

# VĂN BẢN QUY PHẠM PHÁP LUẬT

## BỘ TÀI CHÍNH

Thông tư số 31/2022/TT-BTC ngày 08 tháng 6 năm 2022  
ban hành Danh mục hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu Việt Nam

(Tiếp theo Công báo số 539 + 540)

### Phụ lục I

## DANH MỤC HÀNG HÓA XUẤT KHẨU, NHẬP KHẨU VIỆT NAM

(Ban hành kèm theo Thông tư số 31/2022/TT-BTC ngày 08 tháng 6 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

### PHẦN CHƯƠNG II

#### BỘ VẢI KÈM CHỈ TRANG TRÍ

#### SUB-CHAPTER II

#### SETS

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6308.00.00	Bộ vải bao gồm vải dệt thoi và chỉ, có hoặc không có phụ kiện, dùng để làm chăn, thảm trang trí, khăn trải bàn hoặc khăn ăn đã thêu, hoặc các sản phẩm dệt tương tự, đóng gói sẵn để bán lẻ	kg/chiếc/bộ	6308.00.00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	kg/unit/set

**PHÂN CHƯƠNG III**  
**QUẦN ÁO VÀ CÁC SẢN PHẨM DỆT ĐÁ QU**  
**SỬ DỤNG; VẢI VUN**

**SUB-CHAPTER III**  
**WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE**  
**ARTICLES; RAGS**

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6309.00.00	Quần áo và các sản phẩm dệt may đã qua sử dụng khác	kg/chiếc	6309.00.00	Worn clothing and other worn articles	kg/unit
63.10	Vải vụn, mẩu dây xe, chảo bện (cordage), thùng và cáp đã qua sử dụng hoặc mới và các phế liệu từ vải vụn, dây xe, chảo bện (cordage), thùng hoặc cáp, từ vật liệu dệt		63.10	Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables, of textile materials	
6310.10	- Đã được phân loại:		6310.10	- Sorted:	
6310.10.10	- - Vải vụn đã qua sử dụng hoặc mới	kg	6310.10.10	- - Used or new rags	kg
6310.10.90	- - Loại khác	kg	6310.10.90	- - Other	kg
6310.90	- Loại khác:		6310.90	- Other:	
6310.90.10	- - Vải vụn đã qua sử dụng hoặc mới	kg	6310.90.10	- - Used or new rags	kg
6310.90.90	- - Loại khác	kg	6310.90.90	- - Other	kg

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

**PHẦN XII**

**GIÀY, DÉP, MŨ VÀ CÁC VẬT ĐỘI ĐẦU KHÁC, Ô, DÙ, BA TOONG, GẬY TAY CÀM CÓ THỂ CHUYỂN THÀNH GHÉ, ROI, GẬY ĐIỀU KHIỂN, ROI ĐIỀU KHIỂN SỨC VẬT THÒ KÉO VÀ CÁC BỘ PHẬN CỦA CÁC LOẠI HÀNG TRÊN; LÔNG VŨ CHẾ BIẾN VÀ CÁC SẢN PHẨM LÀM TỪ LÔNG VŨ CHẾ BIẾN; HOA NHÂN TẠO; CÁC SẢN PHẨM LÀM TỪ TÓC NGƯỜI**

**Chương 64**

**Giày, dép, ghệt và các sản phẩm tương tự; các bộ phận của các sản phẩm trên**

**Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Giày hoặc dép đi một lần bằng vật liệu mỏng (ví dụ, giấy, tấm plastic) không gắn đế. Các sản phẩm này được phân loại theo vật liệu làm ra chúng;
  - (b) Giày, dép bằng vật liệu dệt, không có đế ngoài được dán keo, khâu hoặc gắn bằng cách khác vào mũ giày (Phần XI);
  - (c) Giày, dép đã qua sử dụng thuộc nhóm 63.09;

**SECTION XII**

**FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR**

**Chapter 64**

**Footwear, gaiters and the like; parts of such articles**

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example, paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;
  - (b) Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);
  - (c) Worn footwear of heading 63.09;

- (d) Các sản phẩm bằng amiăng (nhóm 68.12);
- (e) Giày, dép chỉnh hình hoặc các thiết bị chỉnh hình khác, hoặc các bộ phận của chúng (nhóm 90.21); hoặc
- (f) Giày, dép đồ chơi hoặc giày ống có gán lưỡi trượt băng hoặc trượt patanh; tấm ốp bảo vệ ống chân hoặc các đồ bảo vệ tương tự dùng trong thể thao (Chương 95).
2. Theo mục đích của nhóm 64.06, khái niệm “các bộ phận” không bao gồm các móc cài, bộ phận bảo vệ, khoen, móc cài, khóa cài, vật trang trí, dải viền, đăng ten, búp cài hoặc các vật trang trí khác (được phân loại trong các nhóm thích hợp) hoặc các loại khuy hoặc các hàng hóa khác thuộc nhóm 96.06.
3. Theo mục đích của Chương này:
- a) thuật ngữ “cao su” và “plastic” kê cả vải dệt thoi hoặc các sản phẩm dệt khác có lớp ngoài bằng cao su hoặc plastic có thể nhìn thấy được bằng mắt thường; theo mục đích của phần này, không tính đến sự thay đổi về màu sắc; và
- (b) thuật ngữ “da thuộc” liên quan đến các mặt hàng thuộc các nhóm 41.07 và từ 41.12 đến 41.14.
4. Theo Chú giải 3 của Chương này:
- a) vật liệu làm mũ giày được xếp theo loại vật liệu cấu thành có diện tích mặt ngoài lớn nhất, không tính đến các phụ kiện hoặc đồ phụ trợ như những mảng ở mắt cá chân, mép viền,
- (d) Articles of asbestos (heading 68.12);
- (e) Orthopaedic footwear or other orthopaedic appliances, or parts thereof (heading 90.21); or
- (f) Toy footwear or skating boots with ice or roller skates attached; shin-guards or similar protective sportswear (Chapter 95).
2. For the purposes of heading 64.06, the term “parts” does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading 96.06.
3. For the purposes of this Chapter:
- (a) the terms “rubber” and “plastics” include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
- (b) the term “leather” refers to the goods of headings 41.07 and 41.12 to 41.14.
4. Subject to Note 3 to this Chapter:
- (a) the material of the upper shall be taken to be the constituent material having the greatest external surface area, no account being taken of accessories or reinforcements

vật trang trí, khóa cài, móc nhãn, khoen xỏ dây giày hoặc các vật gắn lắp tương tự;

(b) vật liệu cấu thành của đế ngoài được tính là vật liệu có bề mặt rộng nhất trong việc tiếp xúc với đất, không tính đến phụ tùng hoặc các vật phụ trợ như đinh đóng đế giày, đinh, que, các vật bảo vệ hoặc các vật gắn lắp tương tự.

such as ankle patches, edging, ornamentation, buckles, tabs, eyelet stays or similar attachments;

(b) the constituent material of the outer sole shall be taken to be the material having the greatest surface area in contact with the ground, no account being taken of accessories or reinforcements such as spikes, bars, nails, protectors or similar attachments.

### **Chú giải phân nhóm**

1. Theo mục đích của các phân nhóm 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 và 6404.11, khái niệm “giày, dép thể thao” chỉ áp dụng với:

(a) giày, dép được thiết kế cho hoạt động thể thao và đã có, hoặc chuẩn bị sẵn để gắn, đóng đinh, bít đầu, ghim kẹp, chốt hoặc loại tương tự;

(b) giày ống trượt băng, giày ống trượt tuyết và giày trượt tuyết băng đồng, giày ống gắn ván trượt, giày ống đấu vật, giày ống đấu quyền anh và giày đua xe đạp.

### **Subheading Note**

1. For the purposes of subheadings 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 and 6404.11, the expression “sports footwear” applies only to:

(a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like;

(b) skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes.

<b>Mã hàng</b>	<b>Mô tả hàng hóa</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Code</b>	<b>Description</b>	<b>Unit of quantity</b>
64.01	Giày, dép không thấm nước có đế ngoài và mũ giày bằng cao su hoặc plastic, mũ giày, dép không gắn hoặc		64.01	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics, the uppers of which are	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	lắp ghép với đế bằng cách khâu, tán đinh, xoáy ốc, cắm đế hoặc các cách tương tự			neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes	
6401.10.00	- Giày, dép có mũi gắn kim loại bảo vệ	đôi	6401.10.00	- Footwear incorporating a protective metal toe-cap	pair
	- Giày, dép khác:			- Other footwear:	
6401.92	- - Loại cổ cao quá mắt cá chân nhưng không qua đầu gối:		6401.92	- - Covering the ankle but not covering the knee:	
6401.92.10	- - - Loại có mũi giày được gắn bảo vệ không phải kim loại <sup>(SEN)</sup>	đôi	6401.92.10	- - - Incorporating a protective non-metal toe-cap	pair
6401.92.90	- - - Loại khác	đôi	6401.92.90	- - - Other	pair
6401.99	- - Loại khác:		6401.99	- - Other:	
6401.99.10	- - - Giày cổ cao quá đầu gối	đôi	6401.99.10	- - - Covering the knee	pair
6401.99.90	- - - Loại khác	đôi	6401.99.90	- - - Other	pair
<b>64.02</b>	<b>Các loại giày, dép khác có đế ngoài và mũ giày bằng cao su hoặc plastic</b>		<b>64.02</b>	<b>Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics</b>	
	- Giày, dép thể thao:			- Sports footwear:	
6402.12.00	- - Giày ống trượt tuyết, giày trượt tuyết băng đồng và giày ống gắn ván trượt	đôi	6402.12.00	- - Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots	pair

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6402.19	- - Loại khác:		6402.19	- - Other:	
6402.19.10	- - - Giày, dép cho đấu vật	đôi	6402.19.10	- - - Wrestling footwear	pair
6402.19.90	- - - Loại khác	đôi	6402.19.90	- - - Other	pair
6402.20.00	- Giày, dép có đai hoặc dây gắn mũ giày với đế bằng chốt cài	đôi	6402.20.00	- Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs	pair
	- Giày, dép khác:			- Other footwear:	
6402.91	- - Giày cổ cao quá mắt cá chân:		6402.91	- - Covering the ankle:	
6402.91.10	- - - Giày lặn	đôi	6402.91.10	- - - Diving boots	pair
	- - - Loại khác:			- - - Other:	
6402.91.91	- - - Loại có mũi giày được gắn kim loại để bảo vệ	đôi	6402.91.91	- - - Incorporating a protective metal toe-cap	pair
6402.91.92	- - - Loại có mũi giày được gắn bảo vệ không phải kim loại (SEN)	đôi	6402.91.92	- - - Incorporating a protective non-metal toe-cap	pair
6402.91.99	- - - Loại khác	đôi	6402.91.99	- - - Other	pair
6402.99	- - Loại khác:		6402.99	- - Other:	
6402.99.10	- - - Loại có mũi giày được gắn kim loại để bảo vệ	đôi	6402.99.10	- - - Incorporating a protective metal toe-cap	pair

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6402.99.20	- - - Loại có mũi giày được gắn bảo vệ không phải kim loại <sup>(SEN)</sup>	đôi	6402.99.20	- - - Incorporating a protective non-metal toe-cap	pair
6402.99.90	- - - Loại khác	đôi	6402.99.90	- - - Other	pair
<b>64.03</b>	<b>Giày, dép có đế ngoài bằng cao su, plastic, da thuộc hoặc da tổng hợp và mũ giày bằng da thuộc</b>		<b>64.03</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather</b>	
	- Giày, dép thể thao:			- Sports footwear:	
6403.12.00	- - Giày ống trượt tuyết, giày trượt tuyết băng đồng và giày ống gắn ván trượt	đôi	6403.12.00	- - Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots	pair
6403.19	- - Loại khác:		6403.19	- - Other:	
6403.19.10	- - - Giày, dép có gắn đinh, gắn miếng đế chân hoặc các loại tương tự	đôi	6403.19.10	- - - Fitted with spikes, cleats or the like	pair
6403.19.20	- - - Ứng để cưỡi ngựa; giày chơi bowling	đôi	6403.19.20	- - - Riding boots; bowling shoes	pair
6403.19.30	- - - Giày, dép dùng trong đấu vật, cử tạ hoặc thể dục thể hình	đôi	6403.19.30	- - - Footwear for wrestling, weight-lifting or gymnastics	pair
6403.19.90	- - - Loại khác	đôi	6403.19.90	- - - Other	pair
6403.20.00	- Giày, dép có đế ngoài bằng da thuộc, và mũ giày có đai vòng qua mu bàn chân và quai xỏ ngón chân cái	đôi	6403.20.00	- Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe	pair



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6403.40.00	- Giày, dép khác, có mũi gắn kim loại bảo vệ	đôi	6403.40.00	- Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap	pair
	- Giày, dép khác có đế ngoài bằng da thuộc:			- Other footwear with outer soles of leather:	
6403.51.00	- - Giày cổ cao quá mắt cá chân	đôi	6403.51.00	- - Covering the ankle	pair
6403.59	- - Loại khác:		6403.59	- - Other:	
6403.59.10	- - - Giày chơi bowling	đôi	6403.59.10	- - - Bowling shoes	pair
6403.59.90	- - - Loại khác	đôi	6403.59.90	- - - Other	pair
	- Giày, dép khác:			- Other footwear:	
6403.91	- - Loại cổ cao quá mắt cá chân:		6403.91	- - Covering the ankle:	
6403.91.10	- - - Giày, dép có đế bằng gỗ, không có lót đế bên trong hoặc mũi gắn kim loại bảo vệ	đôi	6403.91.10	- - - Footwear made on a base or platform of wood, not having an inner sole or protective metal toe cap	pair
6403.91.20	- - - Ủng để cưỡi ngựa	đôi	6403.91.20	- - - Riding boots	pair
6403.91.30	- - - Loại khác, có mũi giày được gắn bảo vệ không phải kim loại <sup>(SEN)</sup>	đôi	6403.91.30	- - - Other, incorporating a protective non-metal toe-cap	pair
6403.91.90	- - - Loại khác	đôi	6403.91.90	- - - Other	pair
6403.99	- - Loại khác:		6403.99	- - Other:	
6403.99.10	- - - Giày, dép có đế bằng gỗ, không có lót đế bên trong hoặc mũi gắn kim loại bảo vệ	đôi	6403.99.10	- - - Footwear made on a base or platform of wood, not having an inner sole or protective metal toe cap	pair

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6403.99.20	--- Giày chơi bowling	đôi	6403.99.20	--- Bowling shoes	pair
6403.99.30	-- - Loại khác, có mũi giày được gắn bảo vệ không phải kim loại <sup>(SEN)</sup>	đôi	6403.99.30	- - - Other, incorporating a protective non-metal toe-cap	pair
6403.99.90	--- Loại khác	đôi	6403.99.90	--- Other	pair
<b>64.04</b>	<b>Giày, dép có đế ngoài bằng cao su, plastic, da thuộc hoặc da tổng hợp và mũ giày bằng vật liệu dệt</b>		<b>64.04</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials</b>	
	- Giày, dép có đế ngoài bằng cao su hoặc plastic:			- Footwear with outer soles of rubber or plastics:	
6404.11	-- Giày, dép thể thao, giày tennis, giày bóng rổ, giày thể dục, giày luyện tập và các loại tương tự:		6404.11	- - Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes, training shoes and the like:	
6404.11.10	--- Giày, dép có gán đinh, gán miếng đế chân hoặc các loại tương tự	đôi	6404.11.10	--- Fitted with spikes, cleats or the like	pair
6404.11.20	--- Giày, dép dùng trong đấu vật, cử tạ hoặc thể dục thể hình	đôi	6404.11.20	--- Footwear for wrestling, weight-lifting or gymnastics	pair
6404.11.90	--- Loại khác	đôi	6404.11.90	--- Other	pair
6404.19	-- Loại khác:		6404.19	-- Other:	
6404.19.10	--- Loại có mũi giày được gắn bảo vệ	đôi	6404.19.10	--- Incorporating a protective toe-cap	pair

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6404.19.90	- - - Loại khác	đôi	6404.19.90	- - - Other	pair
6404.20.00	- Giày, dép có đế ngoài bằng da thuộc hoặc da tổng hợp	đôi	6404.20.00	- Footwear with outer soles of leather or composition leather	pair
<b>64.05</b>	<b>Giày, dép khác</b>		<b>64.05</b>	<b>Other footwear</b>	
6405.10.00	- Có mũ giày bằng da thuộc hoặc da tổng hợp	đôi	6405.10.00	- With uppers of leather or composition leather	pair
6405.20.00	- Có mũ giày bằng vật liệu dệt	đôi	6405.20.00	- With uppers of textile materials	pair
6405.90.00	- Loại khác	đôi	6405.90.00	- Other	pair
<b>64.06</b>	<b>Các bộ phận của giày, dép (kể cả mũ giày đã hoặc chưa gắn đế trừ đế ngoài); miếng lót của giày, dép có thể tháo rời, đệm gót chân và các sản phẩm tương tự; ghệt, ống ôm sát chân (leggings) và các sản phẩm tương tự, và các bộ phận của chúng</b>		<b>64.06</b>	<b>Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof</b>	
6406.10	- Mũ giày và các bộ phận của chúng, trừ miếng lót bằng vật liệu cứng trong mũ giày:		6406.10	- Uppers and parts thereof, other than stiffeners:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6406.10.10	-- Mũi giày bằng kim loại	kg/đôi	6406.10.10	-- Metal toe-caps	kg/pair
6406.10.90	-- Loại khác	kg/đôi	6406.10.90	-- Other	kg/pair
6406.20	- Đế ngoài và gót giày, bằng cao su hoặc plastic:		6406.20	- Outer soles and heels, of rubber or plastics:	
6406.20.10	-- Bằng cao su	kg/đôi	6406.20.10	-- Of rubber	kg/pair
6406.20.20	-- Bằng plastic	kg/đôi	6406.20.20	-- Of plastics	kg/pair
6406.90	- Loại khác:		6406.90	- Other:	
6406.90.10	-- Bằng gỗ	kg/đôi	6406.90.10	-- Of wood	kg/pair
	-- Bằng kim loại:			-- Of metal:	
6406.90.21	--- Bằng sắt hoặc thép	kg/đôi	6406.90.21	--- Of iron or steel	kg/pair
6406.90.22	--- Bằng đồng	kg/đôi	6406.90.22	--- Of copper	kg/pair
6406.90.23	--- Bằng nhôm	kg/đôi	6406.90.23	--- Of aluminium	kg/pair
6406.90.29	--- Loại khác	kg/đôi	6406.90.29	--- Other	kg/pair
-	-- Bằng cao su:		-	-- Of rubber:	
6406.90.41	--- Tấm lót giày	kg/đôi	6406.90.41	--- In-soles	kg/pair
6406.90.42	--- Đế giày đã hoàn thiện <sup>(SEN)</sup>	kg/đôi	6406.90.42	--- Complete soles	kg/pair
6406.90.49	--- Loại khác	kg/đôi	6406.90.49	--- Other	kg/pair
	-- Bằng plastic:			-- Of plastics:	
6406.90.51	--- Tấm lót giày	kg/đôi	6406.90.51	--- In-soles	kg/pair

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6406.90.52	- - - Dép giày đã hoàn thiện <sup>(SEN)</sup>	kg/đôi	6406.90.52	- - - Complete soles	kg/pair
6406.90.59	- - - Loại khác	kg/đôi	6406.90.59	- - - Other	kg/pair
	- - Loại khác:			- - Other:	
6406.90.91	- - - Ghệt, ống ôm sát chân (leggings) và các loại tương tự và bộ phận của chúng	kg/đôi	6406.90.91	- - - Gaiters, leggings and similar articles and parts thereof	kg/pair
6406.90.99	- - - Loại khác	kg/đôi	6406.90.99	- - - Other	kg/pair

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

**Chương 65****Mũ và các vật đội đầu khác và các bộ phận của chúng****Chapter 65****Headgear and parts thereof****Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
- (a) Mũ và các vật đội đầu khác đã qua sử dụng thuộc nhóm 63.09;
- (b) Mũ và các vật đội đầu khác, bằng amiăng (nhóm 68.12); hoặc
- (c) Mũ búp bê, mũ đồ chơi khác, hoặc các mặt hàng dùng trong lễ hội carnival của Chương 95.
2. Nhóm 65.02 không bao gồm thân mũ được làm bằng cách khâu, trừ các thân mũ được làm một cách đơn giản bằng cách khâu các dải theo hình xoáy ốc.

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
- (a) Worn headgear of heading 63.09;
- (b) Asbestos headgear (heading 68.12); or
- (c) Dolls' hats, other toy hats or carnival articles of Chapter 95.
2. Heading 65.02 does not cover hat-shapes made by sewing, other than those obtained simply by sewing strips in spirals.

<b>Mã hàng</b>	<b>Mô tả hàng hóa</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Code</b>	<b>Description</b>	<b>Unit of quantity</b>
<b>6501.00.00</b>	<b>Các loại thân mũ hình nón, hình chuông bằng phốt (nỉ, dạ), chưa dựng theo khuôn, chưa làm vành; thân mũ chóp bằng và thân mũ hình trụ (kể cả thân mũ hình trụ đa giác), bằng phốt (nỉ, dạ)</b>	kg/chiếc	<b>6501.00.00</b>	<b>Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt</b>	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6502.00.00	Các loại thân mũ, được làm bằng cách tết hoặc ghép các dải làm bằng vật liệu bất kỳ, chưa dựng theo khuôn, chưa làm vành, chưa có lót, chưa có trang trí	kg/chiếc	6502.00.00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed	kg/unit
6504.00.00	Các loại mũ và các vật đội đầu khác, được làm bằng cách tết hoặc ghép các dải làm bằng chất liệu bất kỳ, đã hoặc chưa có lót hoặc trang trí	kg/chiếc	6504.00.00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed	kg/unit
65.05	Các loại mũ và các vật đội đầu khác, dệt kim hoặc móc, hoặc làm từ ren, nữ hoặc vải dệt khác, ở dạng mảnh (trừ dạng dải), đã hoặc chưa lót hoặc trang trí; lưới bao tóc bằng vật liệu bất kỳ, đã hoặc chưa có lót hoặc trang trí		65.05	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	
6505.00.10	- Mũ và các vật đội đầu sử dụng cho mục đích tôn giáo	kg/chiếc	6505.00.10	- Headgear of a kind used for religious purposes	kg/unit
6505.00.20	- Lưới bao tóc	kg/chiếc	6505.00.20	- Hair-nets	kg/unit
6505.00.90	- Loại khác	kg/chiếc	6505.00.90	- Other	kg/unit

<b>Mã hàng</b>	<b>Mô tả hàng hóa</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Code</b>	<b>Description</b>	<b>Unit of quantity</b>
<b>65.06</b>	<b>Mũ và các vật đội đầu khác, đã hoặc chưa lót hoặc trang trí</b>		<b>65.06</b>	<b>Other headgear, whether or not lined or trimmed</b>	
6506.10	- Mũ bảo hộ và các vật đội đầu an toàn khác:		6506.10	- Safety headgear:	
6506.10.10	- - Mũ bảo hiểm cho người đi xe máy	chiếc	6506.10.10	- - Helmets for motorcyclists	unit
6506.10.20	- - Mũ bảo hộ công nghiệp và mũ bảo hiểm cho lính cứu hỏa, trừ mũ bảo hộ bằng thép	chiếc	6506.10.20	- - Industrial safety helmets and firefighters' helmets, excluding steel helmets	unit
6506.10.30	- - Mũ bảo hộ bằng thép	chiếc	6506.10.30	- - Steel helmets	unit
6506.10.40	- - Mũ dùng trong chơi water-polo	chiếc	6506.10.40	- - Water-polo headgear	unit
6506.10.90	- - Loại khác	chiếc	6506.10.90	- - Other	unit
	- Loại khác:			- Other:	
6506.91.00	- - Bằng cao su hoặc plastic	kg/chiếc	6506.91.00	- - Of rubber or of plastics	kg/unit
6506.99	- - Bằng các loại vật liệu khác:		6506.99	- - Of other materials:	
6506.99.10	- - - Bằng da lông	kg/chiếc	6506.99.10	- - - Of furskin	kg/unit
6506.99.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	6506.99.90	- - - Other	kg/unit
<b>6507.00.00</b>	<b>Băng lót vành trong thân mũ, lớp lót, lớp bọc, cốt, khung, lưới trai và quai, dùng để sản xuất mũ và các vật đội đầu khác</b>	kg/chiếc	<b>6507.00.00</b>	<b>Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear</b>	kg/unit



**Chương 66**

**Ô, dù che, ba toong, gậy tay cầm có thể chuyển thành ghe, roi, gậy điều khiển, roi điều khiển súc vật thò kéo và các bộ phận của các sản phẩm trên**

**Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Gậy chống dùng để đi hoặc loại tương tự (nhóm 90.17);
  - (b) Báng súng, chuôi kiếm, gậy chống chịu lực hoặc loại tương tự (Chương 93); hoặc
  - (c) Hàng hóa thuộc Chương 95 (ví dụ, ô, dù che, loại dùng làm đồ chơi).
2. Nhóm 66.03 không bao gồm các bộ phận, đồ trang trí hoặc các phụ kiện từ vật liệu dệt, hoặc bao bì, tuarua, dây da, hộp đựng ô hoặc các loại tương tự, bằng vật liệu bất kỳ. Những hàng hóa này đi kèm, nhưng không gắn vào các sản phẩm của nhóm 66.01 hoặc 66.02 được phân loại riêng và không được xem như là bộ phận tạo thành của các sản phẩm đó.

**Chapter 66**

**Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof**

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Measure walking-sticks or the like (heading 90.17);
  - (b) Firearm-sticks, sword-sticks, loaded walking-sticks or the like (Chapter 93); or
  - (c) Goods of Chapter 95 (for example, toy umbrellas, toy sun umbrellas).
2. Heading 66.03 does not cover parts, trimmings or accessories of textile material, or covers, tassels, thongs, umbrella cases or the like, of any material. Such goods presented with, but not fitted to, articles of heading 66.01 or 66.02 are to be classified separately and are not to be treated as forming part of those articles.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
<b>66.01</b>	<b>Các loại ô và dù (kể cả ô có cán là ba toong, dù che trong vườn và các loại ô, dù tương tự)</b>		<b>66.01</b>	<b>Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)</b>	
6601.10.00	- Dù che trong vườn hoặc các loại ô, dù tương tự	chiếc	6601.10.00	- Garden or similar umbrellas	unit
	- Loại khác:			- Other:	
6601.91.00	- - Có cán kiểu ống lồng	chiếc	6601.91.00	- - Having a telescopic shaft	unit
6601.99.00	- - Loại khác	chiếc	6601.99.00	- - Other	unit
<b>6602.00.00</b>	<b>Ba toong, gậy tay cầm có thể chuyển thành ghế, roi, gậy điều khiển, roi điều khiển súc vật thồ, kéo và các loại tương tự</b>		<b>6602.00.00</b>	<b>Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like</b>	unit
<b>66.03</b>	<b>Các bộ phận, đồ trang trí và đồ phụ trợ cho các mặt hàng thuộc nhóm 66.01 hoặc 66.02</b>		<b>66.03</b>	<b>Parts, trimmings and accessories of articles of heading 66.01 or 66.02</b>	
6603.20.00	- Khung ô, kể cả khung có gắn với cán (thân gậy)	kg/chiếc	6603.20.00	- Umbrella frames, including frames mounted on shafts (sticks)	kg/unit
6603.90	- Loại khác:		6603.90	- Other:	
6603.90.10	- - Cho hàng hóa thuộc nhóm 66.01	kg/chiếc	6603.90.10	- - For articles of heading 66.01	kg/unit
6603.90.20	- - Cho hàng hóa thuộc nhóm 66.02	kg/chiếc	6603.90.20	- - For articles of heading 66.02	kg/unit

**Chương 67**

**Lông vũ và lông tơ chế biến, các sản phẩm bằng lông vũ hoặc lông tơ; hoa nhân tạo; các sản phẩm làm từ tóc người**

**Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Vải lọc (filtering hoặc straining) loại làm bằng tóc người (nhóm 59.11);
  - (b) Các hoa văn trang trí bằng ren, đồ thêu hoặc vải dệt khác (Phần XI);
  - (c) Giày, dép (Chương 64);
  - (d) Mũ và các vật đội đầu khác hoặc lưới bao tóc (Chương 65);
  - (e) Đồ chơi, dụng cụ, thiết bị thể thao hoặc các mặt hàng dùng trong lễ hội carnival (Chương 95); hoặc
  - (f) Chổi phát trần, nùi bông thoa phấn bằng lông vũ hoặc mạng lọc bằng lông (Chương 96).
2. Nhóm 67.01 không bao gồm:
  - (a) Các sản phẩm mà trong đó lông vũ hoặc lông tơ chỉ dùng làm đệm, lót, nhồi (ví dụ, đệm giường thuộc nhóm 94.04);

**Chapter 67**

**Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair**

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Filtering or straining cloth of human hair (heading 59.11);
  - (b) Floral motifs of lace, of embroidery or other textile fabric (Section XI);
  - (c) Footwear (Chapter 64);
  - (d) Headgear or hair-nets (Chapter 65);
  - (e) Toys, sports requisites or carnival articles (Chapter 95); or
  - (f) Feather dusters, powder-puffs or hair sieves (Chapter 96).
2. Heading 67.01 does not cover:
  - (a) Articles in which feathers or down constitute only filling or padding (for example, bedding of heading 94.04);

- (b) Các sản phẩm may mặc hoặc đồ phụ trợ của quần áo mà trong đó lông vũ hoặc lông tơ chỉ dùng như vật trang trí hoặc đệm, lót; hoặc
- (c) Hoa hoặc cành, lá nhân tạo hoặc các phần của chúng hoặc các sản phẩm làm sẵn thuộc nhóm 67.02.
3. Nhóm 67.02 không bao gồm:
- (a) Các sản phẩm bằng thủy tinh (Chương 70); hoặc
- (b) Hoa, cành, lá, quả nhân tạo bằng gốm, đá, kim loại, gỗ hoặc các vật liệu khác, được làm thành một khối bằng cách đúc, luyện, khắc, dập hoặc cách khác, hoặc gồm các bộ phận được lắp ráp lại với nhau trừ việc ghép, gắn bằng keo, lắp với một vật khác hoặc các phương pháp tương tự.
- (b) Articles of apparel or clothing accessories in which feathers or down constitute no more than mere trimming or padding; or
- (c) Artificial flowers or foliage or parts thereof or made up articles of heading 67.02.
3. Heading 67.02 does not cover:
- (a) Articles of glass (Chapter 70); or
- (b) Artificial flowers, foliage or fruit of pottery, stone, metal, wood or other materials, obtained in one piece by moulding, forging, carving, stamping or other process, or consisting of parts assembled otherwise than by binding, glueing, fitting into one another or similar methods.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6701.00.00	Da và các bộ phận khác của loài chim có lông vũ hoặc lông tơ, lông vũ, các phần của lông vũ, lông tơ và các sản phẩm làm từ chúng (trừ các mặt hàng thuộc nhóm 05.05 và các ống, lông cánh, lông đuôi đã chế biến)	kg/chiếc	6701.00.00	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods of heading 05.05 and worked quills and scapes)	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
67.02	Hoa, cành, lá, quả nhân tạo và các phần của chúng; các sản phẩm làm bằng hoa, cành, lá hoặc quả nhân tạo		67.02	Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit	
6702.10.00	- Bằng plastic	kg/chiếc	6702.10.00	- Of plastics	kg/unit
6702.90	- Bằng các loại vật liệu khác:		6702.90	- Of other materials:	
6702.90.10	-- Bằng giấy	kg/chiếc	6702.90.10	-- Of paper	kg/unit
6702.90.20	-- Bằng vật liệu dệt	kg/chiếc	6702.90.20	-- Of textile materials	kg/unit
6702.90.90	-- Loại khác	kg/chiếc	6702.90.90	-- Other	kg/unit
6703.00.00	Tóc người, đã được chải, nhuộm, tẩy hoặc xử lý bằng cách khác; lông cừu hoặc lông động vật khác hoặc các loại vật liệu dệt khác, được chế biến để dùng làm tóc giả hoặc sản phẩm tương tự	kg/chiếc	6703.00.00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like	kg/unit
67.04	Tóc giả, râu, lông mi, lông mày giả, tóc độn và các loại sản phẩm tương tự, bằng tóc người hoặc lông động vật		67.04	Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	hoặc các loại vật liệu dệt; các sản phẩm băng tóc người chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác			materials; articles of human hair not elsewhere specified or included	
	- Băng vật liệu dệt tổng hợp:			- Of synthetic textile materials:	
6704.11.00	- - Bộ tóc giả hoàn chỉnh	kg/chiếc	6704.11.00	- - Complete wigs	kg/unit
6704.19.00	- - Loại khác	kg/chiếc	6704.19.00	- - Other	kg/unit
6704.20.00	- Băng tóc người	kg/chiếc	6704.20.00	- Of human hair	kg/unit
6704.90.00	- Băng vật liệu khác	kg/chiếc	6704.90.00	- Of other materials	kg/unit

**PHẦN XIII****SẢN PHẨM BẰNG ĐÁ, THẠCH CAO, XI MĂNG,  
AMIĂNG, MICA HOẶC CÁC VẬT LIỆU TƯƠNG  
TỰ; ĐỒ GÓM, SỨ (CERAMIC); THỦY TINH VÀ  
CÁC SẢN PHẨM BẰNG THỦY TINH****Chương 68**

**Sản phẩm làm bằng đá, thạch cao, xi măng, amiăng,  
mica hoặc các vật liệu tương tự**

**Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Hàng hóa thuộc Chương 25;
  - (b) Giấy và bìa đã được trắng, ngâm tẩm hoặc phủ thuộc nhóm 48.10 hoặc 48.11 (ví dụ, giấy và bìa đã được trắng graphit hoặc bột mica, giấy và bìa đã được bi-tum hóa hoặc asphalt hóa);
  - (c) Vải dệt đã được trắng, ngâm tẩm hoặc phủ thuộc Chương 56 hoặc 59 (ví dụ, vải đã được trắng hoặc phủ bột mica, vải đã được asphalt hóa hoặc bi-tum hóa);
  - (d) Các sản phẩm của Chương 71;
  - (e) Dụng cụ hoặc các bộ phận của dụng cụ, thuộc Chương 82;
  - (f) Đá in ly tô thuộc nhóm 84.42;

**SECTION XIII****ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT,  
ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS;  
CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND  
GLASSWARE****Chapter 68**

**Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or  
similar materials**

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Chapter 25;
  - (b) Coated, impregnated or covered paper and paperboard of heading 48.10 or 48.11 (for example, paper and paperboard coated with mica powder or graphite, bituminised or asphalted paper and paperboard);
  - (c) Coated, impregnated or covered textile fabric of Chapter 56 or 59 (for example, fabric coated or covered with mica powder, bituminised or asphalted fabric);
  - (d) Articles of Chapter 71;
  - (e) Tools or parts of tools, of Chapter 82;
  - (f) Lithographic stones of heading 84.42;

- (g) Vật liệu cách điện (nhóm 85.46) hoặc các phụ kiện làm bằng vật liệu cách điện thuộc nhóm 85.47;
- (h) Đầu mũi khoan, mài dùng trong nha khoa (nhóm 90.18);
- (ij) Các sản phẩm thuộc Chương 91 (ví dụ, đồng hồ thời gian và vỏ đồng hồ thời gian);
- (k) Các sản phẩm thuộc Chương 94 (ví dụ, đồ nội thất, đèn (luminaires) và bộ đèn, nhà lắp ghép);
- (l) Các sản phẩm của Chương 95 (ví dụ, đồ chơi, thiết bị trò chơi và dụng cụ, thiết bị thể thao);
- (m) Các sản phẩm của nhóm 96.02, nếu làm bằng các vật liệu đã được ghi trong Chú giải 2(b) của Chương 96, hoặc của nhóm 96.06 (ví dụ, khay), của nhóm 96.09 (ví dụ, bút chì bằng đá phiến) hoặc nhóm 96.10 (ví dụ, bảng đá phiến dùng để vẽ) hoặc của nhóm 96.20 (chân đế loại một chân (monopod), hai chân (bipod), ba chân (tripod) và các sản phẩm tương tự); hoặc
- (n) Các sản phẩm thuộc Chương 97 (ví dụ, các tác phẩm nghệ thuật).
2. Trong nhóm 68.02, khái niệm "đá xây dựng hoặc đá làm tượng đài đã được gia công" được áp dụng không chỉ đối với nhiều loại đá đã được nêu ra trong nhóm 25.15 hoặc 25.16 mà còn đối với tất cả các loại đá tự nhiên khác (ví dụ, đá thạch anh, đá lửa, dolomit và steatit) đã được gia công tương tự; tuy nhiên, không áp dụng đối với đá phiến.
- (g) Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
- (h) Dental burrs (heading 90.18);
- (ij) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
- (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, prefabricated buildings);
- (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
- (m) Articles of heading 96.02, if made of materials specified in Note 2 (b) to Chapter 96, or of heading 96.06 (for example, buttons), of heading 96.09 (for example, slate pencils), heading 96.10 (for example, drawing slates) or of heading 96.20 (monopods, bipods, tripods and similar articles); or
- (n) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. In heading 68.02 the expression "worked monumental or building stone" applies not only to the varieties of stone referred to in heading 25.15 or 25.16 but also to all other natural stone (for example, quartzite, flint, dolomite and steatite) similarly worked; it does not, however, apply to slate.



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6801.00.00	Các loại đá lát, đá lát lê đường và phiến đá lát đường, bằng đá tự nhiên (trừ đá phiến)	kg	6801.00.00	Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate)	kg
68.02	Đá làm tượng đài hoặc đá xây dựng đã được gia công (trừ đá phiến) và các sản phẩm làm từ các loại đá trên, trừ các sản phẩm thuộc nhóm 68.01; đá khối dùng để khảm và các loại tương tự, bằng đá tự nhiên (kể cả đá phiến), có hoặc không có lớp lót; đá hạt, đá dăm và bột đá đã nhuộm màu nhân tạo, làm bằng đá tự nhiên (kể cả đá phiến)		68.02	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate)	
6802.10.00	- Đá lát, đá khối và các sản phẩm tương tự, có hoặc không ở dạng hình chữ nhật (kể cả dạng hình vuông), mà mặt lớn nhất của nó có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh nhỏ hơn 7 cm; đá hạt, đá dăm và bột đá đã nhuộm màu nhân tạo	kg/m <sup>3</sup>	6802.10.00	- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular (including square), the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm; artificially coloured granules, chippings and powder	kg/m <sup>3</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Đá làm tượng đài hoặc đá xây dựng khác và các sản phẩm làm từ chúng, mới chỉ cắt hoặc cưa đơn giản, có bề mặt nhẵn hoặc phẳng:			- Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface:	
6802.21.00	- - Đá hoa (marble), tra-véc-tin và thạch cao tuyết hoa	kg/m <sup>3</sup>	6802.21.00	- - Marble, travertine and alabaster	kg/m <sup>3</sup>
6802.23.00	- - Đá granit	kg/m <sup>3</sup>	6802.23.00	- - Granite	kg/m <sup>3</sup>
6802.29	- - Đá khác:		6802.29	- - Other stone:	
6802.29.10	- - - Đá vôi khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.29.10	- - - Other calcareous stone	kg/m <sup>3</sup>
6802.29.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.29.90	- - - Other	kg/m <sup>3</sup>
	- Loại khác:			- Other:	
6802.91	- - Đá hoa (marble), tra-véc-tin và thạch cao tuyết hoa:		6802.91	- - Marble, travertine and alabaster:	
6802.91.10	- - - Đá hoa (marble)	kg/m <sup>3</sup>	6802.91.10	- - - Marble	kg/m <sup>3</sup>
6802.91.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.91.90	- - - Other	kg/m <sup>3</sup>
6802.92.00	- - Đá vôi khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.92.00	- - Other calcareous stone	kg/m <sup>3</sup>
6802.93	- - Đá granit:		6802.93	- - Granite:	
6802.93.10	- - - Dạng tấm đã được đánh bóng	kg/m <sup>3</sup>	6802.93.10	- - - Polished slabs	kg/m <sup>3</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6802.93.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.93.90	- - - Other	kg/m <sup>3</sup>
6802.99.00	- - Đá khác	kg/m <sup>3</sup>	6802.99.00	- - Other stone	kg/m <sup>3</sup>
6803.00.00	Đá phiến đã gia công và các sản phẩm làm bằng đá phiến hoặc làm bằng đá phiến kết khối (từ bột đá phiến kết lại thành khối)	kg/m <sup>3</sup>	6803.00.00	Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate	kg/m <sup>3</sup>
68.04	Đá nghiền, đá mài, đá mài dạng hình tròn và tương tự, không có cốt, dùng để nghiền, mài, đánh bóng, giữa hoặc cắt, đá mài hoặc đá đánh bóng bằng tay, và các phần của chúng, bằng đá tự nhiên, bằng các vật liệu mài tự nhiên hoặc nhân tạo đã được kết khối, hoặc bằng gốm, có hoặc không kèm theo các bộ phận bằng các vật liệu khác		68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, trueing or cutting, hand sharpening or polishing stones, and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of ceramics, with or without parts of other materials	
6804.10.00	- Đá nghiền (thớt cối xay) và đá mài để nghiền, mài hoặc xay thành bột	kg	6804.10.00	- Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Đá nghiền, đá mài khác, đá mài dạng hình tròn và dạng tương tự:			- Other millstones, grindstones, grinding wheels and the like:	
6804.21.00	- - Bảng kim cương tự nhiên hoặc kim cương nhân tạo đã được kết khối	kg	6804.21.00	- - Of agglomerated synthetic or natural diamond	kg
6804.22.00	- - Bảng vật liệu mài đã được kết khối hoặc bằng gốm khác	kg	6804.22.00	- - Of other agglomerated abrasives or of ceramics	kg
6804.23.00	- - Bảng đá tự nhiên	kg	6804.23.00	- - Of natural stone	kg
6804.30.00	- Đá mài hoặc đá đánh bóng bằng tay	kg	6804.30.00	- Hand sharpening or polishing stones	kg
<b>68.05</b>	<b>Bột mài hoặc hạt mài tự nhiên hoặc nhân tạo, có nền bằng vật liệu dệt, giấy, bìa hoặc các vật liệu khác, đã hoặc chưa cắt thành hình hoặc đã khâu hoặc hoàn thiện bằng cách khác</b>		<b>68.05</b>	<b>Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up</b>	
6805.10.00	- Trên nền chỉ bằng vải dệt	kg	6805.10.00	- On a base of woven textile fabric only	kg
6805.20.00	- Trên nền chỉ bằng giấy hoặc bìa	kg	6805.20.00	- On a base of paper or paperboard only	kg
6805.30.00	- Trên nền bằng vật liệu khác	kg	6805.30.00	- On a base of other materials	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
68.06	Sợi xi, bông len đá (rock wool) và các loại sợi khoáng tương tự; vermiculite nung nở, đất sét tương nở, xỉ bột và các loại vật liệu khoáng tương nở tương tự; các hỗn hợp và các sản phẩm cách nhiệt, cách âm hoặc các vật liệu khoáng hấp thụ âm, trừ các sản phẩm thuộc nhóm 68.11 hoặc 68.12 hoặc Chương 69		68.06	Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat-insulating, sound-insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading 68.11 or 68.12 or of Chapter 69	
6806.10.00	- Sợi xi, bông len đá (rock wool) và các loại sợi khoáng tương tự (kể cả hỗn hợp của chúng), ở dạng rời, dạng tấm hoặc dạng cuộn	kg	6806.10.00	- Slag wool, rock wool and similar mineral wools (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls	kg
6806.20.00	- Vermiculite nung nở, đất sét tương nở, xỉ bột và các loại vật liệu khoáng tương nở tương tự (kể cả hỗn hợp của chúng)	kg	6806.20.00	- Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof)	kg
6806.90.00	- Loại khác	kg	6806.90.00	- Other	kg
68.07	Các sản phẩm bằng asphalt hoặc bằng vật liệu tương tự (ví dụ, bi-tum dầu mỏ hoặc hắc ín than đá)		68.07	Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch)	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6807.10.00	- Dạng cuộn	kg	6807.10.00	- In rolls	kg
6807.90	- Loại khác:		6807.90	- Other:	
6807.90.10	- - Tấm lát (tiles)	kg	6807.90.10	- - Tiles	kg
6807.90.90	- - Loại khác	kg	6807.90.90	- - Other	kg
<b>68.08</b>	<b>Panel, tấm, tấm lát (tiles), khối và các sản phẩm tương tự làm bằng xơ thực vật, rơm rạ hoặc bằng phoi bào, mặt gỗ, dăm gỗ, mùn cưa hoặc phế liệu khác, bằng gỗ, đã được kết khối bằng xi măng, thạch cao hoặc chất kết dính khoáng khác</b>		<b>68.08</b>	<b>Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders</b>	
6808.00.20	- Ngói lợp mái	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6808.00.20	- Roofing tiles	kg/m <sup>2</sup> /unit
6808.00.40	- Tấm lát (tiles) khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6808.00.40	- Other tiles	kg/m <sup>2</sup> /unit
	- Loại khác:			- Other:	
6808.00.91	- - Từ xơ thực vật	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6808.00.91	- - Of vegetable fibre	kg/m <sup>2</sup> /unit
6808.00.99	- - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6808.00.99	- - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
<b>68.09</b>	<b>Các sản phẩm làm bằng thạch cao hoặc bằng các hỗn hợp có thành phần cơ bản là thạch cao</b>		<b>68.09</b>	<b>Articles of plaster or compositions based on plaster</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Tấm, lá, panel, tấm lát (tiles) và các sản phẩm tương tự, chưa được trang trí:			- Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, not ornamented:	
6809.11.00	- - Được phủ mặt hoặc gia có chỉ bằng giấy hoặc bìa	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6809.11.00	- - Faced or reinforced with paper or paperboard only	kg/m <sup>2</sup> /unit
6809.19	- - Loại khác:		6809.19	- - Other:	
6809.19.10	- - - Tấm lát (tiles)	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6809.19.10	- - - Tiles	kg/m <sup>2</sup> /unit
6809.19.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6809.19.90	- - - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
6809.90	- Các sản phẩm khác:		6809.90	- Other articles:	
6809.90.10	- - Khuôn bằng thạch cao dùng trong nha khoa	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6809.90.10	- - Dental moulds of plaster	kg/m <sup>2</sup> /unit
6809.90.90	- - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6809.90.90	- - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
<b>68.10</b>	<b>Các sản phẩm bằng xi măng, bằng bê tông hoặc đá nhân tạo, đã hoặc chưa được gia cố</b>		<b>68.10</b>	<b>Articles of cement, of concrete or of artificial stone, whether or not reinforced</b>	
	- Tấm lát (tiles), phiến đá lát đường, gạch xây và các sản phẩm tương tự:			- Tiles, flagstones, bricks and similar articles:	
6810.11.00	- - Gạch và gạch khối xây dựng	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6810.11.00	- - Building blocks and bricks	kg/m <sup>2</sup> /unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6810.19	- - Loại khác:		6810.19	- - Other:	
6810.19.10	- - - Tấm lát (tiles)	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6810.19.10	- - - Tiles	kg/m <sup>2</sup> /unit
6810.19.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6810.19.90	- - - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
	- Các sản phẩm khác:			- Other articles:	
6810.91	- - Các cấu kiện làm sẵn cho xây dựng hoặc kỹ thuật dân dụng:		6810.91	- - Prefabricated structural components for building or civil engineering:	
6810.91.10	- - - Cọc xây dựng bằng bê tông <sup>(SEN)</sup>	kg/chiếc	6810.91.10	- - - Building piles of concrete	kg/unit
6810.91.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	6810.91.90	- - - Other	kg/unit
6810.99.00	- - Loại khác	kg/chiếc	6810.99.00	- - Other	kg/unit
<b>68.11</b>	<b>Các sản phẩm bằng xi măng-amiăng, bằng xi măng-sợi xenlulô hoặc tương tự</b>		<b>68.11</b>	<b>Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like</b>	
6811.40	- Chứa amiăng:		6811.40	- Containing asbestos:	
6811.40.10	- - Tấm làn sóng	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.10	- - Corrugated sheets	kg/m <sup>2</sup> /unit
	- - Tấm, panel, tấm lát (tiles) và các sản phẩm tương tự khác:			- - Other sheets, panels, tiles and similar articles:	
6811.40.21	- - - Gạch lát nền hoặc ốp tường chứa plastic	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.21	- - - Floor or wall tiles containing plastics	kg/m <sup>2</sup> /unit



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6811.40.22	- - - Dùng để lợp mái, ốp bê mặt hoặc làm vách ngăn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.22	- - - For roofing, facing or partitioning	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.40.29	- - - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.29	- - - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.40.30	- - Ống hoặc ống dẫn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.30	- - Tubes or pipes	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.40.40	- - Các phụ kiện để ghép nối ống hoặc ống dẫn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.40	- - Tube or pipe fittings	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.40.50	- - Các sản phẩm khác, của loại sử dụng cho xây dựng	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.50	- - Other articles, of a kind used for building construction	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.40.90	- - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.40.90	- - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
	- Không chứa amiăng:			- Not containing asbestos:	
6811.81.00	- - Tấm lán sóng	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.81.00	- - Corrugated sheets	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.82	- - Tấm, panel, tấm lát (tiles) và các sản phẩm tương tự khác:		6811.82	- - Other sheets, panels, tiles and similar articles:	
6811.82.10	- - - Gạch lát nền hoặc ốp tường chứa plastic	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.82.10	- - - Floor or wall tiles containing plastics	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.82.20	- - - Dùng để lợp mái, ốp bê mặt hoặc làm vách ngăn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.82.20	- - - For roofing, facing or partitioning	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.82.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.82.90	- - - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.89	- - Các sản phẩm khác:		6811.89	- - Other articles:	
6811.89.10	- - - Ống hoặc ống dẫn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.89.10	- - - Tubes or pipes	kg/m <sup>2</sup> /unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6811.89.20	- - - Các phụ kiện để ghép nối ống hoặc ống dẫn	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.89.20	- - - Tube or pipe fittings	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.89.30	- - - Các sản phẩm khác, của loại sử dụng cho xây dựng	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.89.30	- - - Other articles, of a kind used for building construction	kg/m <sup>2</sup> /unit
6811.89.90	- - - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	6811.89.90	- - - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
<b>68.12</b>	Sợi amiăng đã được gia công; các hỗn hợp với thành phần cơ bản là amiăng hoặc thành phần cơ bản là amiăng và magie carbonat; các sản phẩm làm từ hỗn hợp đó hoặc làm từ amiăng (ví dụ, chỉ, vải dệt thoi, quần áo, mũ và vật đội đầu khác, giày dép, các miếng đệm), đã hoặc chưa được gia cố, trừ các loại thuộc nhóm 68.11 hoặc 68.13		<b>68.12</b>	<b>Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or of asbestos (for example, thread, woven fabric, clothing, headgear, footwear, gaskets), whether or not reinforced, other than goods of heading 68.11 or 68.13</b>	
6812.80	- Bảng crocidolite:		6812.80	- Of crocidolite:	
6812.80.20	- - Quần áo	kg	6812.80.20	- - Clothing	kg
6812.80.30	- - Giấy, bìa cứng và ni	kg	6812.80.30	- - Paper, millboard and felt	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6812.80.50	- - Phụ kiện quần áo, giày dép và vật đội đầu; sợi crocidolite đã được gia công; các hỗn hợp với thành phần cơ bản là crocidolite hoặc có thành phần cơ bản là crocidolite và magie carbonat; sợi và chỉ; sợi bện (cord) và dây, đã hoặc chưa bện; vải dệt kim hoặc dệt thoi	kg	6812.80.50	- - Clothing accessories, footwear and headgear; fabricated crocidolite fibres; mixtures with a basis of crocidolite or with a basis of crocidolite and magnesium carbonate; yarn and thread; cords and strings, whether or not plaited; woven or knitted fabrics	kg
6812.80.90	- - Loại khác	kg	6812.80.90	- - Other	kg
	- Loại khác:			- Other:	
6812.91	- - Quần áo, phụ kiện quần áo, giày dép và vật đội đầu:		6812.91	- - Clothing, clothing accessories, footwear and headgear:	
6812.91.10	- - - Quần áo	kg	6812.91.10	- - - Clothing	kg
6812.91.90	- - - Loại khác	kg	6812.91.90	- - - Other	kg
6812.99	- - Loại khác:		6812.99	- - Other:	
6812.99.20	- - - Gạch lát nền hoặc ốp tường	kg	6812.99.20	- - - Floor or wall tiles	kg
6812.99.30	- - - Giấy, bìa cứng và ni	kg	6812.99.30	- - - Paper, millboard and felt	kg
6812.99.40	- - - Vật liệu ghép nối làm bằng sợi amiăng ép, ở dạng tấm hoặc cuộn	kg	6812.99.40	- - - Compressed asbestos fibre jointing, in sheets or rolls	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- - - Loại khác, sợi amiăng (trừ loại làm từ crocidolite) đã được gia công; các hỗn hợp với thành phần cơ bản là amiăng (trừ loại làm từ crocidolite) hoặc có thành phần cơ bản là amiăng (trừ loại làm từ crocidolite) và magie carbonat; sợi và chỉ; sợi bện (cord) và dây, đã hoặc chưa bện; vải dệt kim hoặc dệt thoi:			- - - Other, fabricated asbestos fibres (other than of crocidolite); mixtures with a basis of asbestos (other than of crocidolite) or with a basis of asbestos (other than of crocidolite) and magnesium carbonate; yarn and thread; cords and strings, whether or not plaited; woven or knitted fabrics:	
6812.99.51	- - - - Các hỗn hợp với thành phần cơ bản là amiăng hoặc có thành phần cơ bản là amiăng và magie carbonat loại dùng để sản xuất các mặt hàng thuộc nhóm 68.13	kg	6812.99.51	- - - - Mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate of a kind used for the manufacture of goods of heading 68.13	kg
6812.99.59	- - - - Loại khác	kg	6812.99.59	- - - - Other	kg
6812.99.90	- - - Loại khác	kg	6812.99.90	- - - Other	kg
<b>68.13</b>	<b>Vật liệu ma sát và các sản phẩm từ vật liệu ma sát (ví dụ, tấm mỏng, cuộn, dải, đoạn, đĩa, vòng đệm, tấm lót), chưa lắp ráp, để làm phanh, côn hoặc các sản phẩm</b>		<b>68.13</b>	<b>Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like,</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	trương tự, với thành phần cơ bản là amiăng, các chất khoáng khác hoặc xenlulo, đã hoặc chưa kết hợp với vật liệu dệt hoặc các vật liệu khác			with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials	
6813.20	- Chứa amiăng:		6813.20	- Containing asbestos:	
6813.20.10	- - Lót và đệm phanh	kg	6813.20.10	- - Brake linings and pads	kg
6813.20.90	- - Loại khác	kg	6813.20.90	- - Other	kg
	- Không chứa amiăng:			- Not containing asbestos:	
6813.81.00	- - Lót và đệm phanh	kg	6813.81.00	- - Brake linings and pads	kg
6813.89.00	- - Loại khác	kg	6813.89.00	- - Other	kg
<b>68.14</b>	<b>Mica đã gia công và các sản phẩm làm từ mica, kể cả mica đã được kết khối hoặc tái chế, có hoặc không có lớp nền phụ trợ bằng giấy, bìa hoặc các vật liệu khác</b>		<b>68.14</b>	<b>Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support of paper, paperboard or other materials</b>	
6814.10.00	- Tấm, tấm mỏng và dải băng mica đã được kết khối hoặc tái chế, có hoặc không có lớp nền phụ trợ	kg	6814.10.00	- Plates, sheets and strips of agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support	kg
6814.90.00	- Loại khác	kg	6814.90.00	- Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
68.15	Các sản phẩm bằng đá hoặc bằng các chất liệu khoáng khác (kể cả xơ carbon, các sản phẩm bằng xơ carbon và các sản phẩm làm bằng than bùn), chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác		68.15	Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat), not elsewhere specified or included	
	- Xơ carbon; các sản phẩm từ xơ carbon không phải là các sản phẩm điện; các sản phẩm khác làm từ graphit hoặc carbon khác không phải là các sản phẩm điện:			- Carbon fibres; articles of carbon fibres for non-electrical uses; other articles of graphite or other carbon for non-electrical uses:	
6815.11.00	- - Xơ carbon	kg	6815.11.00	- - Carbon fibres	kg
6815.12.00	- - Vải dệt từ xơ carbon	kg	6815.12.00	- - Fabrics of carbon fibres	kg
6815.13	- - Các sản phẩm khác từ xơ carbon:		6815.13	- - Other articles of carbon fibres:	
6815.13.10	- - - Sợi hoặc chỉ	kg	6815.13.10	- - - Yarn or thread	kg
6815.13.90	- - - Loại khác	kg	6815.13.90	- - - Other	kg
6815.19	- - Loại khác:		6815.19	- - Other:	
6815.19.10	- - - Sợi hoặc chỉ	kg	6815.19.10	- - - Yarn or thread	kg
6815.19.20	- - - Gạch xây, phiến lát, gạch lát sàn, các loại vật liệu dùng để lát và các sản phẩm xây dựng tương tự	kg/m <sup>2</sup>	6815.19.20	- - - Bricks, paving slabs, floor tiles and similar articles	kg/m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6815.19.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	6815.19.90	- - - Other	kg/unit
6815.20.00	- Sản phẩm từ than bùn	kg	6815.20.00	- Articles of peat	kg
	- Các loại sản phẩm khác:			- Other articles:	
6815.91.00	- - Có chứa magiezit, magiê oxit ở dạng periclase, dolomit kể cả ở dạng dolime, hoặc cromit	kg/chiếc	6815.91.00	- - Containing magnesite, magnesia in the form of periclase, dolomite including in the form of dolime, or chromite	kg/unit
6815.99.00	- - Loại khác	kg/chiếc	6815.99.00	- - Other	kg/unit

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

## Chapter 69 Ceramic products

## Chương 69 Đồ gốm, sứ

### Chú giải

1. Chương này chỉ áp dụng đối với những sản phẩm gốm, sứ đã được nung sau khi tạo hình:
  - (a) Các nhóm từ 69.04 đến 69.14 chỉ áp dụng đối với những sản phẩm như vậy trừ những sản phẩm được phân loại trong các nhóm từ 69.01 đến 69.03;
  - (b) Các sản phẩm được gia nhiệt ở nhiệt độ dưới 800°C cho các mục đích như đóng rắn nhựa, tăng tốc phản ứng hydrat hóa, hoặc để loại bỏ nước hoặc các thành phần dễ bay hơi khác, không được coi là nung. Các sản phẩm như vậy bị loại trừ khỏi Chương 69; và
  - (c) Các sản phẩm gốm, sứ thu được bằng cách nung các vật liệu phi kim loại, vô cơ đã được chuẩn bị và tạo hình trước đó ở nhiệt độ phòng nói chung. Các nguyên liệu thô bao gồm, *không kể những đề cập khác*, đất sét, vật liệu silic kể cả silica nung chảy, các vật liệu có nhiệt độ nóng chảy cao, như oxit, carbua, nitrua, graphit hoặc carbon khác, và trong một số trường hợp là chất kết dính như photphát hoặc đất sét chịu lửa.

### Notes

1. This Chapter applies only to ceramic products which have been fired after shaping:
  - (a) Headings 69.04 to 69.14 apply only to such products other than those classifiable in headings 69.01 to 69.03;
  - (b) Articles heated to temperatures less than 800°C for purposes such as curing of resins, accelerating hydration reactions, or for the removal of water or other volatile components, are not considered to be fired. Such articles are excluded from Chapter 69; and
  - (c) Ceramic articles are obtained by firing inorganic, non-metallic materials which have been prepared and shaped previously at, in general, room temperature. Raw materials comprising, *inter alia*, clays, siliceous materials including fused silica, materials with a high melting point, such as oxides, carbides, nitrides, graphite or other carbon, and in some cases binders such as refractory clays or phosphates.



2. Chương này không bao gồm:
- (a) Các sản phẩm thuộc nhóm 28.44;
  - (b) Các sản phẩm thuộc nhóm 68.04;
  - (c) Các sản phẩm thuộc Chương 71 (ví dụ, đồ trang sức làm bằng chất liệu khác);
  - (d) Gốm kim loại thuộc nhóm 81.13;
  - (e) Các sản phẩm thuộc Chương 82;
  - (f) Vật cách điện (nhóm 85.46) hoặc các phụ kiện làm bằng vật liệu cách điện thuộc nhóm 85.47;
  - (g) Răng giả (nhóm 90.21);
  - (h) Các sản phẩm thuộc Chương 91 (ví dụ, đồng hồ thời gian và vỏ đồng hồ thời gian);
  - (ij) Các sản phẩm thuộc Chương 94 (ví dụ, đồ nội thất, đèn (luminaires) và bộ đèn, nhà lắp ghép);
  - (k) Các sản phẩm của Chương 95 (ví dụ, đồ chơi, thiết bị trò chơi và dụng cụ, thiết bị thể thao);
  - (l) Các sản phẩm thuộc nhóm 96.06 (ví dụ, khay) hoặc thuộc nhóm 96.14 (ví dụ, tàu hút thuốc); hoặc
  - (m) Các sản phẩm thuộc Chương 97 (ví dụ, các tác phẩm nghệ thuật).
2. This Chapter does not cover:
- (a) Products of heading 28.44;
  - (b) Articles of heading 68.04;
  - (c) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (d) Cermetts of heading 81.13;
  - (e) Articles of Chapter 82;
  - (f) Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - (g) Artificial teeth (heading 90.21);
  - (h) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - (ij) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (k) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - (l) Articles of heading 96.06 (for example, buttons) or of heading 96.14 (for example, smoking pipes); or
  - (m) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

**SUB-CHAPTER I**  
**GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR**  
**OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND**  
**REFRACTORY GOODS**

**PHẦN CHƯƠNG I**  
**CÁC LOẠI HÀNG HÓA BẰNG BỘT HÓA THẠCH**  
**SILIC HOẶC BẰNG CÁC LOẠI ĐẤT SILIC**  
**TƯƠNG TỰ, VÀ CÁC SẢN PHẨM CHỊU LỬA**

<b>Mã hàng</b>	<b>Mô tả hàng hóa</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Code</b>	<b>Description</b>	<b>Unit of quantity</b>
6901.00.00	Gạch, gạch khối, tấm lát (tiles) và các loại hàng gốm, sứ khác làm từ bột silic hóa thạch (ví dụ, đất tảo cát, đá tảo silic hoặc diatomit) hoặc từ các loại đất silic tương tự	kg/chiếc	6901.00.00	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths	kg/unit
69.02	Gạch, gạch khối, tấm lát (tiles) chịu lửa và các loại vật liệu xây dựng bằng gốm, sứ chịu lửa tương tự, trừ các sản phẩm làm bằng bột silic hóa thạch hoặc đất silic tương tự		69.02	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than those of siliceous fossil meals or similar siliceous earths	
6902.10.00	- Có hàm lượng trên 50% tính theo khối lượng là một hoặc nhiều nguyên tố magie (Mg), canxi (Ca) hoặc crom (Cr), thể hiện ở dạng magie oxit (MgO), canxi oxit (CaO) hoặc crom oxit (Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )	kg/chiếc	6902.10.00	- Containing by weight, singly or together, more than 50% of the elements Mg, Ca or Cr, expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6902.20.00	- Có hàm lượng trên 50% tính theo khối lượng là oxit nhôm ( $Al_2O_3$ ), đioxit silic ( $SiO_2$ ) hoặc hỗn hợp hoặc chất của các chất này	kg/chiếc	6902.20.00	- Containing by weight more than 50% of alumina ( $Al_2O_3$ ), of silica ( $SiO_2$ ) or of a mixture or compound of these products	kg/unit
6902.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	6902.90.00	- Other	kg/unit
69.03	Các loại hàng gốm, sứ chịu lửa khác (ví dụ, bình cổ cong, nồi nấu kim loại, lò muffle, nút, phích cắm, giá đỡ, chén thử vàng bạc, các loại ống, ống dẫn, bao vỏ, tay cầm và cửa trượt), trừ các sản phẩm làm bằng bột silic hóa thạch hoặc đất silic tương tự		69.03	Other refractory ceramic goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths, rods and slide gates), other than those of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths	
6903.10.00	- Có hàm lượng trên 50% tính theo khối lượng là carbon tự do	kg/chiếc	6903.10.00	- Containing by weight more than 50% of free carbon	kg/unit
6903.20.00	- Có hàm lượng trên 50% tính theo khối lượng là oxit nhôm ( $Al_2O_3$ ) hoặc hỗn hợp hoặc hợp chất của oxit nhôm và của đioxit silic ( $SiO_2$ )	kg/chiếc	6903.20.00	- Containing by weight more than 50% of alumina ( $Al_2O_3$ ) or of a mixture or compound of alumina and of silica ( $SiO_2$ )	kg/unit
6903.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	6903.90.00	- Other	kg/unit

**PHÂN CHƯƠNG II**  
**CÁC SẢN PHẨM GÓM, SỨ KHÁC**

**SUB-CHAPTER II**  
**OTHER CERAMIC PRODUCTS**

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
69.04	Gạch xây dựng, gạch khối lát nền, tấm đỡ hoặc tấm lót và các loại tương tự bằng gốm, sứ		69.04	Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like	
6904.10.00	- Gạch xây dựng	kg/m <sup>2</sup> /1000 viên	6904.10.00	- Building bricks	kg/m <sup>2</sup> / 1000 unit
6904.90.00	- Loại khác	kg/m <sup>2</sup>	6904.90.00	- Other	kg/m <sup>2</sup>
69.05	Ngói lợp, ống khói, chụp ống khói, lớp lót trong ống khói, hàng trang trí kiến trúc và hàng xây dựng bằng gốm, sứ khác		69.05	Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods	
6905.10.00	- Ngói lợp mái	kg/m <sup>2</sup> /1000 viên	6905.10.00	- Roofing tiles	kg/m <sup>2</sup> / 1000 unit
6905.90.00	- Loại khác	kg/m <sup>2</sup>	6905.90.00	- Other	kg/m <sup>2</sup>
6906.00.00	Ống dẫn, máng dẫn, máng thoát nước và các phụ kiện để lắp ráp bằng gốm, sứ	kg/chiếc	6906.00.00	Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
69.07	Các loại phiến lát đường và gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường bằng gốm, sứ; các khối khảm và các loại sản phẩm tương tự bằng gốm, sứ, có hoặc không có lớp nền; các sản phẩm gốm, sứ để hoàn thiện		69.07	Ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing; finishing ceramics	
	- Các loại phiến lát đường và gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường trừ loại thuộc phân nhóm 6907.30 và 6907.40:			- Flags and paving, hearth or wall tiles, other than those of subheadings 6907.30 and 6907.40:	
6907.21	- Cửa loại có độ hút nước không quá 0,5% tính theo trọng lượng:		6907.21	- - Of a water absorption coefficient by weight not exceeding 0.5%:	
6907.21.10	- - Tấm lót của loại sử dụng cho máy nghiền, không tráng men <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup>	6907.21.10	- - - Lining tiles of a kind used for grinding mills, unglazed	m <sup>2</sup>
	- - - Loại khác, có mặt lớn nhất có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh dưới 7 cm:			- - - Other, having the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm:	
6907.21.21	- - - - Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.21	- - - - Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6907.21.22	--- Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.22	--- Other, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.21.23	--- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.23	--- Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.21.24	--- Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.24	--- Other, glazed	m <sup>2</sup>
	--- Loại khác:			--- Other:	
6907.21.91	--- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.91	--- Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.21.92	--- Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.92	--- Other, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.21.93	--- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.93	--- Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.21.94	--- Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.21.94	--- Other, glazed	m <sup>2</sup>
6907.22	-- Cửa loại có độ hút nước trên 0,5% nhưng không quá 10% tính theo trọng lượng:		6907.22	-- Of a water absorption coefficient by weight exceeding 0.5% but not exceeding 10%:	
	--- Có mặt lớn nhất có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh dưới 7 cm:			--- Having the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm:	
6907.22.11	--- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.11	--- Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.22.12	--- Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.12	--- Other, unglazed	m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6907.22.13	----- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.13	----- Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.22.14	----- Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.14	----- Other, glazed	m <sup>2</sup>
	----- Loại khác:			----- Other:	
6907.22.91	----- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.91	----- Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.22.92	----- Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.92	----- Other, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.22.93	----- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.93	----- Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.22.94	----- Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.22.94	----- Other, glazed	m <sup>2</sup>
6907.23	----- Cửa loại có độ hút nước trên 10% tính theo trọng lượng:		6907.23	----- Of a water absorption coefficient by weight exceeding 10%:	
	----- Có mặt lớn nhất có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh dưới 7 cm:			----- Having the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm:	
6907.23.11	----- Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.11	----- Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.23.12	----- Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.12	----- Other, unglazed	m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6907.23.13	- - - - Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.13	- - - - Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.23.14	- - - - Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.14	- - - - Other, glazed	m <sup>2</sup>
	- - - - Loại khác:			- - - - Other:	
6907.23.91	- - - - Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.91	- - - - Paving, hearth or wall tiles, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.23.92	- - - - Loại khác, không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.92	- - - - Other, unglazed	m <sup>2</sup>
6907.23.93	- - - - Gạch lát đường, lát nền và lòng lò hoặc gạch ốp tường, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.93	- - - - Paving, hearth or wall tiles, glazed	m <sup>2</sup>
6907.23.94	- - - - Loại khác, đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.23.94	- - - - Other, glazed	m <sup>2</sup>
6907.30	- Khối khảm và các sản phẩm tương tự, trừ loại thuộc phân nhóm 6907.40:		6907.30	- Mosaic cubes and the like, other than those of subheading 6907.40:	
	- - Không tráng men:			- - Unglazed:	
6907.30.11	- - - Có mặt lớn nhất có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh dưới 7 cm	m <sup>2</sup>	6907.30.11	- - - Having the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm	m <sup>2</sup>
6907.30.19	- - - Loại khác	m <sup>2</sup>	6907.30.19	- - - Other	m <sup>2</sup>



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	-- Loại khác:			-- Other:	
6907.30.91	--- Có mặt lớn nhất có thể nằm gọn trong một hình vuông có cạnh dưới 7 cm	m <sup>2</sup>	6907.30.91	-- - Having the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm	m <sup>2</sup>
6907.30.99	--- Loại khác	m <sup>2</sup>	6907.30.99	--- Other	m <sup>2</sup>
6907.40	- Các sản phẩm gốm, sứ để hoàn thiện:		6907.40	- Finishing ceramics:	
6907.40.10	- Cửa loại sử dụng để lót máy nghiền, không tráng men	kg/m <sup>2</sup>	6907.40.10	- - Of a kind used for lining grinding mills, unglazed	kg/m <sup>2</sup>
	- Các sản phẩm khác, có mặt lớn nhất có thể nhìn thấy sau khi ghép không quá 49 cm <sup>2</sup> :			-- Other articles, having the largest face visible after mounting is not exceeding 49 cm <sup>2</sup> :	
6907.40.21	--- Không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.40.21	--- Unglazed	m <sup>2</sup>
6907.40.22	--- Đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.40.22	--- Glazed	m <sup>2</sup>
	-- Loại khác:			-- Other:	
6907.40.91	--- Không tráng men	m <sup>2</sup>	6907.40.91	--- Unglazed	m <sup>2</sup>
6907.40.92	--- Đã tráng men	m <sup>2</sup>	6907.40.92	--- Glazed	m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
69.09	Đồ gốm sứ dùng trong phòng thí nghiệm, dùng trong lĩnh vực hóa học hoặc kỹ thuật khác; máng, chậu và các vật chứa tương tự dùng trong nông nghiệp bằng gốm, sứ; bình, hũ, liễn và các sản phẩm tương tự bằng gốm, sứ dùng trong việc chuyên chở hoặc đóng hàng		69.09	Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses; ceramic troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods	
	- Đồ gốm sứ dùng trong phòng thí nghiệm, dùng trong hóa học hoặc kỹ thuật khác:			- Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses:	
6909.11.00	- - Bằng sứ	kg/chiếc	6909.11.00	- - Of porcelain or china	kg/unit
6909.12.00	- - Các sản phẩm có độ cứng tương đương từ 9 trở lên trong thang đo độ cứng Mohs	kg/chiếc	6909.12.00	- - Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale	kg/unit
6909.19.00	- - Loại khác	kg/chiếc	6909.19.00	- - Other	kg/unit
6909.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	6909.90.00	- Other	kg/unit
69.10	Bồn rửa, chậu rửa, bệ chậu rửa, bồn tắm, bệ rửa vệ sinh (bidets), bệ xí, bình xối nước, bệ đi tiểu và các sản phẩm vệ sinh tương tự bằng gốm, sứ gắn cố định		69.10	Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6910.10.00	- Bảng sứ	chiếc	6910.10.00	- Of porcelain or china	unit
6910.90.00	- Loại khác	chiếc	6910.90.00	- Other	unit
<b>69.11</b>	<b>Bộ đồ ăn, bộ đồ nhà bếp, đồ gia dụng và đồ sứ vệ sinh khác, bằng sứ</b>		<b>69.11</b>	<b>Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china</b>	
6911.10.00	- Bộ đồ ăn và bộ đồ nhà bếp	kg/chiếc/bộ	6911.10.00	- Tableware and kitchenware	kg/unit/set
6911.90.00	- Loại khác	kg/chiếc/bộ	6911.90.00	- Other	kg/unit/set
<b>6912.00.00</b>	<b>Bộ đồ ăn, bộ đồ nhà bếp, đồ gia dụng và đồ vệ sinh bằng gốm, trừ loại bằng sứ</b>		<b>6912.00.00</b>	<b>Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china</b>	
<b>69.13</b>	<b>Các loại tượng nhỏ và các loại sản phẩm trang trí bằng gốm, sứ khác</b>		<b>69.13</b>	<b>Statuettes and other ornamental ceramic articles</b>	
6913.10	- Bảng sứ:		6913.10	- Of porcelain or china:	
6913.10.10	- - Hộp đựng thuốc lá và gạt tàn trang trí	kg/chiếc	6913.10.10	- - Ornamental cigarette boxes and ashtrays	kg/unit
6913.10.90	- - Loại khác	kg/chiếc	6913.10.90	- - Other	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
6913.90	- Loại khác:		6913.90	- Other:	
6913.90.10	- - Hộp đựng thuốc lá và gạt tàn trang trí	kg/chiếc	6913.90.10	- - Ornamental cigarette boxes and ashtrays	kg/unit
6913.90.90	- - Loại khác	kg/chiếc	6913.90.90	- - Other	kg/unit
<b>69.14</b>	<b>Các sản phẩm bằng gốm, sứ khác</b>		<b>69.14</b>	<b>Other ceramic articles</b>	
6914.10.00	- Bằng sứ	kg/chiếc	6914.10.00	- Of porcelain or china	kg/unit
6914.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	6914.90.00	- Other	kg/unit

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

## Chương 70

### Thủy tinh và các sản phẩm bằng thủy tinh

#### Chú giải

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Hàng hóa thuộc nhóm 32.07 (ví dụ, men kính và men sứ, frit thủy tinh, thủy tinh khác ở dạng bột, hạt hoặc vảy);
  - (b) Các sản phẩm thuộc Chương 71 (ví dụ, đồ trang sức làm bằng chất liệu khác);
  - (c) Cáp sợi quang thuộc nhóm 85.44, vật cách điện (nhóm 85.46) hoặc các phụ kiện bằng vật liệu cách điện thuộc nhóm 85.47;
  - (d) Kính chắn gió phía trước (kính chắn gió), cửa sổ phía sau và các cửa sổ khác, có khung, dùng cho các loại phương tiện thuộc Chương 86 đến Chương 88;
  - (e) Kính chắn gió phía trước (kính chắn gió), cửa sổ phía sau và các cửa sổ khác, có hoặc không có khung, có gắn thiết bị sưởi hoặc các thiết bị điện hoặc điện tử khác, dùng cho các loại phương tiện thuộc Chương 86 đến Chương 88;
  - (f) Sợi quang học, các bộ phận quang học đã được gia công quang học, ống tiêm dưới da, mắt giả, nhiệt kế, dụng cụ đo khí áp, máy đo tỷ trọng chất lỏng hoặc các sản phẩm khác của Chương 90;

## Chapter 70

### Glass and glassware

#### Notes

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading 32.07 (for example, vitrifiable enamels and glazes, glass frit, other glass in the form of powder, granules or flakes);
  - (b) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (c) Optical fibre cables of heading 85.44, electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - (d) Front windcreens (windshields), rear windows and other windows, framed, for vehicles of Chapters 86 to 88;
  - (e) Front windcreens (windshields), rear windows and other windows, whether or not framed, incorporating heating devices or other electrical or electronic devices, for vehicles of Chapters 86 to 88;
  - (f) Optical fibres, optically worked optical elements, hypodermic syringes, artificial eyes, thermometers, barometers, hydrometers or other articles of Chapter 90;

- (g) Luminaires and lighting fittings, illuminated signs, illuminated name-plates or the like, having a permanently fixed light source, or parts thereof of heading 94.05;
- (h) Toys, games, sports requisites, Christmas tree ornaments or other articles of Chapter 95 (excluding glass eyes without mechanisms for dolls or for other articles of Chapter 95); or
- (ij) Buttons, fitted vacuum flasks, scent or similar sprays or other articles of Chapter 96.
2. For the purposes of headings 70.03, 70.04 and 70.05:
- (a) glass is not regarded as “worked” by reason of any process it has undergone before annealing;
- (b) cutting to shape does not affect the classification of glass in sheets;
- (c) the expression “absorbent, reflecting or non-reflecting layer” means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infra-red light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass.
- (g) Đèn (luminaires) hoặc bộ đèn, các biển hộp được chiếu sáng, các biển đề tên được chiếu sáng hoặc các loại tương tự, có nguồn sáng cố định thường xuyên, hoặc các bộ phận của chúng thuộc nhóm 94.05;
- (h) Đồ chơi, thiết bị trò chơi, dụng cụ, thiết bị thể thao, các đồ trang trí cây thông Nô-en hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 95 (trừ mắt thủy tinh không có bộ phận điều khiển, dùng cho búp bê hoặc cho các sản phẩm khác thuộc Chương 95); hoặc
- (ij) Khuy, bình chân không, bình xịt dầu thơm hoặc các bình xịt tương tự hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 96.
2. Theo mục đích của các nhóm 70.03, 70.04 và 70.05:
- (a) thủy tinh không được coi là “đã gia công” bởi bất cứ một quá trình nào trước khi tôi luyện;
- (b) việc cắt thành hình không ảnh hưởng đến phân loại thủy tinh dạng tấm;
- (c) khái niệm “lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu” có nghĩa là lớp phủ cực mỏng bằng kim loại hoặc bằng hợp chất hóa học (ví dụ oxit kim loại) mà lớp đó có tác dụng hấp thụ, ví dụ, hấp thụ tia hồng ngoại hoặc để tăng tính phản chiếu của kính trong khi vẫn giữ được độ trong suốt hoặc mờ; hoặc không cho ánh sáng phản chiếu từ bề mặt của kính.

3. The products referred to in heading 70.06 remain classified in that heading whether or not they have the character of articles.
4. For the purposes of heading 70.19, the expression "glass wool" means:
- (a) Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content not less than 60% by weight;
- (b) Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content less than 60% but with an alkaline oxide ( $\text{K}_2\text{O}$  or  $\text{Na}_2\text{O}$ ) content exceeding 5% by weight or a boric oxide ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) content exceeding 2% by weight.
- Mineral wools which do not comply with the above specifications fall in heading 68.06.
5. Throughout the Nomenclature, the expression "glass" includes fused quartz and other fused silica.

#### Subheading Note

1. For the purposes of subheadings 7013.22, 7013.33, 7013.41 and 7013.91, the expression "lead crystal" means only glass having a minimum lead monoxide ( $\text{PbO}$ ) content by weight of 24%.

3. Những sản phẩm được kể đến trong nhóm 70.06 vẫn được phân loại trong nhóm đó cho dù có hoặc không có đặc trưng của hàng hóa.
4. Theo mục đích của nhóm 70.19, khái niệm "len thủy tinh" có nghĩa là:
- (a) Len khoáng vật với hàm lượng dioxit silic ( $\text{SiO}_2$ ) không dưới 60% tính theo trọng lượng;
- (b) Len khoáng vật với hàm lượng dioxit silic ( $\text{SiO}_2$ ) dưới 60% tính theo trọng lượng nhưng với một hàm lượng oxit kiềm ( $\text{K}_2\text{O}$  hoặc  $\text{Na}_2\text{O}$ ) trên 5% tính theo trọng lượng hoặc hàm lượng oxit boric ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) trên 2% tính theo trọng lượng.
- Len khoáng vật không có những đặc điểm kỹ thuật ở trên được phân loại trong nhóm 68.06.
5. Trong bảng Danh mục này, khái niệm "thủy tinh" kể cả thạch anh nấu chảy và dioxit silic nấu chảy khác.

#### Chú giải phân nhóm

1. Theo mục đích của các phân nhóm 7013.22, 7013.33, 7013.41 và 7013.91, khái niệm "pha lê chì" có nghĩa là chỉ loại thủy tinh có hàm lượng chì monoxit ( $\text{PbO}$ ) tối thiểu là 24% theo khối lượng.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7001.00.00	Thủy tinh vụn và thủy tinh phế liệu và mảnh vụn khác, trừ thủy tinh từ ống đèn tia ca-tốt hoặc thủy tinh hoạt tính khác thuộc nhóm 85.49; thủy tinh ở dạng khối	kg	7001.00.00	Cullet and other waste and scrap of glass, excluding glass from cathode-ray tubes or other activated glass of heading 85.49; glass in the mass	kg
70.02	Thủy tinh ở dạng hình cầu (trừ loại vi cầu thủy tinh thuộc nhóm 70.18), dạng thanh hoặc ống, chưa gia công		70.02	Glass in balls (other than microspheres of heading 70.18), rods or tubes, unworked	
7002.10.00	- Dạng hình cầu	kg	7002.10.00	- Balls	kg
7002.20.00	- Dạng thanh	kg	7002.20.00	- Rods	kg
	- Dạng ống:			- Tubes:	
7002.31	- - Bảng thạch anh nung chảy hoặc các dạng dioxit silic nung chảy khác:		7002.31	- - Of fused quartz or other fused silica:	
7002.31.10	- - - Loại sử dụng để sản xuất ống chân không <sup>(SEN)</sup>	kg	7002.31.10	- - - Of a kind used to manufacture vacuum tubes	kg
7002.31.90	- - - Loại khác	kg	7002.31.90	- - - Other	kg
7002.32	- - Bảng thủy tinh khác có hệ số giãn nở tuyến tính không quá $5 \times 10^{-6}$ độ Kelvin khi ở nhiệt độ từ 0°C đến 300°C:		7002.32	- - Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C:	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7002.32.10	- - - Loại sử dụng để sản xuất ống chân không <sup>(SEN)</sup>	kg	7002.32.10	- - - Of a kind used to manufacture vacuum tubes	kg
7002.32.30	- - - Ống thủy tinh borosilicate của loại sử dụng để sản xuất ống dạng phial/ampoule	kg	7002.32.30	- - - Borosilicate glass tubes of a kind used to manufacture phial/ ampoules	kg
7002.32.40	- - - Loại khác, của loại thủy tinh borosilicate trung tính trong suốt, có đường kính từ 3 mm đến 22 mm	kg	7002.32.40	- - - Other, of clear neutral borosilicate glass, with a diameter of 3 mm or more but not more than 22 mm	kg
7002.32.90	- - - Loại khác	kg	7002.32.90	- - - Other	kg
7002.39	- - Loại khác:		7002.39	- - Other:	
7002.39.10	- - - Loại sử dụng để sản xuất ống chân không <sup>(SEN)</sup>	kg	7002.39.10	- - - Of a kind used to manufacture vacuum tubes	kg
7002.39.20	- - - Loại khác, của loại thủy tinh borosilicate trung tính trong suốt, có đường kính từ 3 mm đến 22 mm	kg	7002.39.20	- - - Other, of clear neutral borosilicate glass, with a diameter of 3 mm or more but not more than 22 mm	kg
7002.39.90	- - - Loại khác	kg	7002.39.90	- - - Other	kg
<b>70.03</b>	<b>Thủy tinh đúc và thủy tinh cán, ở dạng tấm hoặc dạng hình, đã hoặc</b>		<b>70.03</b>	<b>Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>chưa tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu, nhưng chưa gia công cách khác</b>			<b>having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked</b>	
	- Dạng tấm không có cốt lưới:			- Non-wired sheets:	
7003.12	- - Thủy tinh được phủ màu toàn bộ, mờ, sáng hoặc có tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu:		7003.12	- - Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer:	
7003.12.10	- - - Thủy tinh quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.12.10	- - - Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7003.12.20	- - - Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.12.20	- - - Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7003.12.90	- - - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.12.90	- - - Other	m <sup>2</sup> /unit
7003.19	- - Loại khác:		7003.19	- - Other:	
7003.19.10	- - - Thủy tinh quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.19.10	- - - Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7003.19.20	- - - Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.19.20	- - - Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7003.19.90	- - - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.19.90	- - - Other	m <sup>2</sup> /unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7003.20	- Dạng tấm có cốt lưới:		7003.20	- Wired sheets:	
7003.20.10	- - Hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.20.10	- - In squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7003.20.90	- - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.20.90	- - Other	m <sup>2</sup> /unit
7003.30	- Dạng hình:		7003.30	- Profiles:	
7003.30.10	- - Hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.30.10	- - In squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7003.30.90	- - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7003.30.90	- - Other	m <sup>2</sup> /unit
<b>70.04</b>	<b>Kính kéo và kính thổi, ở dạng tấm, đã hoặc chưa tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu, nhưng chưa gia công cách khác</b>		<b>70.04</b>	<b>Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked</b>	
7004.20	- Kính, được phủ màu toàn bộ, mờ, sáng hoặc có tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu:		7004.20	- Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7004.20.10	- - Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.20.10	- - Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7004.20.20	- - Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.20.20	- - Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7004.20.90	- - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.20.90	- - Other	m <sup>2</sup> /unit
7004.90	- Loại kính khác:		7004.90	- Other glass:	
7004.90.10	- - Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.90.10	- - Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7004.90.20	- - Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.90.20	- - Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7004.90.90	- - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7004.90.90	- - Other	m <sup>2</sup> /unit
<b>70.05</b>	<b>Kính nổi và kính đã mài hoặc đánh bóng bề mặt, ở dạng tấm, đã hoặc chưa tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu, nhưng chưa gia công cách khác</b>		<b>70.05</b>	<b>Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked</b>	
7005.10	- Kính không có cốt lưới, có tráng lớp hấp thụ, lớp phản chiếu hoặc không phản chiếu:		7005.10	- Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7005.10.10	-- Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.10.10	-- Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7005.10.90	-- Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.10.90	-- Other	m <sup>2</sup> /unit
	- Kính không có cốt lưới khác:			- Other non-wired glass:	
7005.21	-- Phủ màu toàn bộ, mờ, sáng hoặc chỉ mài bề mặt:		7005.21	-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground:	
7005.21.10	-- Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.21.10	-- Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7005.21.20	-- Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.21.20	-- Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7005.21.90	-- Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.21.90	-- Other	m <sup>2</sup> /unit
7005.29	-- Loại khác:		7005.29	-- Other:	
7005.29.10	-- Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.29.10	-- Optical glass, not optically worked	m <sup>2</sup> /unit
7005.29.20	-- Loại khác, hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.29.20	-- Other, in squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7005.29.90	-- Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.29.90	-- Other	m <sup>2</sup> /unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7005.30	- Kính có cốt lưới:		7005.30	- Wired glass:	
7005.30.10	- - Hình vuông hoặc hình chữ nhật, đã hoặc chưa cắt một hoặc nhiều góc <sup>(SEN)</sup>	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.30.10	- - In squares or rectangular shape, whether or not one or more corners have been cut	m <sup>2</sup> /unit
7005.30.90	- - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7005.30.90	- - Other	m <sup>2</sup> /unit
70.06	Kính thuộc các nhóm 70.03, 70.04 hoặc 70.05, đã uốn cong, gia công cạnh, khắc, khoan, tráng hoặc gia công cách khác, nhưng chưa làm khung hoặc lắp với các vật liệu khác		70.06	Glass of heading 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	
7006.00.10	- Kính quang học, chưa được gia công về mặt quang học	kg/m <sup>2</sup>	7006.00.10	- Optical glass, not optically worked	kg/m <sup>2</sup>
7006.00.90	- Loại khác	kg/m <sup>2</sup>	7006.00.90	- Other	kg/m <sup>2</sup>
70.07	Kính an toàn, bao gồm kính tôi hoặc kính dán nhiều lớp (laminated glass)		70.07	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	
	- Kính tôi an toàn:			- Toughened (tempered) safety glass:	
7007.11	- - Có kích cỡ và hình dạng phù hợp với từng loại xe, phương tiện bay, tàu vũ trụ hoặc tàu thuyền:		7007.11	- - Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7007.11.10	- - - Phù hợp dùng cho xe thuộc Chương 87	kg/chiếc	7007.11.10	- - - Suitable for vehicles of Chapter 87	kg/unit
7007.11.20	- - - Phù hợp dùng cho phương tiện bay hoặc tàu vũ trụ thuộc Chương 88	kg/chiếc	7007.11.20	- - - Suitable for aircraft or spacecraft of Chapter 88	kg/unit
7007.11.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	7007.11.90	- - - Other	kg/unit
7007.19	- - Loại khác:		7007.19	- - Other:	
7007.19.10	- - - Phù hợp dùng cho các máy thuộc nhóm 84.29 hoặc 84.30	m <sup>2</sup> /chiếc	7007.19.10	- - - Suitable for machinery of heading 84.29 or 84.30	m <sup>2</sup> /unit
7007.19.90	- - - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7007.19.90	- - - Other	m <sup>2</sup> /unit
	- Kính dán an toàn nhiều lớp:			- Laminated safety glass:	
7007.21	- - Có kích cỡ và hình dạng phù hợp với từng loại xe, phương tiện bay, tàu vũ trụ hoặc tàu thuyền:		7007.21	- - Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels:	
7007.21.10	- - - Phù hợp dùng cho xe thuộc Chương 87	kg/chiếc	7007.21.10	- - - Suitable for vehicles of Chapter 87	kg/unit
7007.21.20	- - - Phù hợp dùng cho phương tiện bay hoặc tàu vũ trụ thuộc Chương 88	kg/chiếc	7007.21.20	- - - Suitable for aircraft or spacecraft of Chapter 88	kg/unit
7007.21.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	7007.21.90	- - - Other	kg/unit
7007.29	- - Loại khác:		7007.29	- - Other:	
7007.29.10	- - - Phù hợp dùng cho các máy thuộc nhóm 84.29 hoặc 84.30	m <sup>2</sup> /chiếc	7007.29.10	- - - Suitable for machinery of heading 84.29 or 84.30	m <sup>2</sup> /unit
7007.29.90	- - - Loại khác	m <sup>2</sup> /chiếc	7007.29.90	- - - Other	m <sup>2</sup> /unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7008.00.00	Kính hộp nhiều lớp	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	7008.00.00	Multiple-walled insulating units of glass	kg/m <sup>2</sup> /unit
70.09	Gương thủy tinh, có hoặc không có khung, kể cả gương chiếu hậu		70.09	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	
7009.10.00	- Gương chiếu hậu dùng cho xe	kg/chiếc	7009.10.00	- Rear-view mirrors for vehicles	kg/unit
	- Loại khác:			- Other:	
7009.91.00	- - Chưa có khung	kg/chiếc	7009.91.00	- - Unframed	kg/unit
7009.92.00	- - Có khung	kg/chiếc	7009.92.00	- - Framed	kg/unit
70.10	Bình lớn có vỏ bọc ngoài, chai, bình thốt cổ, lọ, ống, ống dạng phial, ống dạng ampoule và các loại đồ chứa khác, bằng thủy tinh, dùng trong vận chuyển hoặc đóng hàng; lọ, bình bảo quản bằng thủy tinh; nút chai, nắp đậy và các loại nắp khác, bằng thủy tinh		70.10	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	
7010.10.00	- Ống dạng ampoule	kg/chiếc	7010.10.00	- Ampoules	kg/unit
7010.20.00	- Nút chai, nắp đậy và các loại nắp khác	kg/chiếc	7010.20.00	- Stoppers, lids and other closures	kg/unit



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7010.90	- Loại khác:		7010.90	- Other:	
7010.90.10	- - Bình lớn có vỏ bọc ngoài và bình thót cổ	kg/chiếc	7010.90.10	- - Carboys and demijohns	kg/unit
7010.90.40	- - Chai, lọ và ống dạng phial, để đựng thuốc kháng sinh, huyết thanh và các chất tiêm truyền khác; chai để đựng dung dịch tiêm, truyền tĩnh mạch	kg/chiếc	7010.90.40	- - Bottles and phials, of a kind used for antibiotics, serums and other injectable liquids; bottles of a kind used for intravenous fluids	kg/unit
	- - Loại khác:			- - Other:	
7010.90.91	- - - Có dung tích trên 1 lít	kg/chiếc	7010.90.91	- - - Of a capacity exceeding 1 l	kg/unit
7010.90.99	- - - Loại khác	kg/chiếc	7010.90.99	- - - Other	kg/unit
70.11	Vỏ bóng đèn thủy tinh (kể cả bóng dạng bầu và dạng ống), dạng hở, và các bộ phận bằng thủy tinh của vỏ bóng đèn, chưa có các bộ phận lắp ghép, dùng cho đèn điện và các nguồn sáng, ống đèn tia ca-tốt hoặc các loại tương tự		70.11	Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof, without fittings, for electric lamps and light sources, cathode-ray tubes or the like	
7011.10	- Dùng cho đèn điện:		7011.10	- For electric lighting:	
7011.10.10	- - Trụ (stem) giữ dây tóc bóng đèn	kg/chiếc	7011.10.10	- - Stems	kg/unit
7011.10.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7011.10.90	- - Other	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7011.20.00	- Dụng cụ ống đèn tia ca-tốt	kg/chiếc	7011.20.00	- For cathode-ray tubes	kg/unit
7011.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	7011.90.00	- Other	kg/unit
<b>70.13</b>	<b>Bộ đồ ăn, đồ nhà bếp, đồ vệ sinh, đồ dùng văn phòng, đồ trang trí nội thất hoặc đồ dùng cho các mục đích tương tự bằng thủy tinh (trừ các sản phẩm thuộc nhóm 70.10 hoặc 70.18)</b>		<b>70.13</b>	<b>Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 70.10 or 70.18)</b>	
7013.10.00	- Bảng gồm thủy tinh	kg/chiếc/bộ	7013.10.00	- Of glass-ceramics	kg/unit/set
	- Cốc (ly) có chân, bằng thủy tinh, trừ loại bằng gốm thủy tinh:			- Stemware drinking glasses, other than of glass-ceramics:	
7013.22.00	- - Bảng pha lê chi	kg/chiếc/bộ	7013.22.00	- - Of lead crystal	kg/unit/set
7013.28.00	- - Loại khác	kg/chiếc/bộ	7013.28.00	- - Other	kg/unit/set
	- Cốc (ly) bằng thủy tinh khác, trừ loại bằng gốm thủy tinh:			- Other drinking glasses, other than of glass ceramics:	
7013.33.00	- - Bảng pha lê chi	kg/chiếc/bộ	7013.33.00	- - Of lead crystal	kg/unit/set
7013.37.00	- - Loại khác	kg/chiếc/bộ	7013.37.00	- - Other	kg/unit/set
	- Bộ đồ ăn (trừ bộ đồ dùng để uống) hoặc đồ nhà bếp bằng thủy tinh, trừ loại bằng gốm thủy tinh:			- Glassware of a kind used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes, other than of glass-ceramics:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7013.41.00	- - Bảng pha lê chì	kg/chiếc/bộ	7013.41.00	- - Of lead crystal	kg/unit/set
7013.42.00	- - Bảng thủy tinh có hệ số giãn nở tuyến tính không quá $5 \times 10^{-6}$ độ Kelvin khi ở nhiệt độ từ 0°C đến 300°C	kg/chiếc/bộ	7013.42.00	- - Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	kg/unit/set
7013.49.00	- - Loại khác	kg/chiếc/bộ	7013.49.00	- - Other	kg/unit/set
	- Đồ dùng bằng thủy tinh khác:			- Other glassware:	
7013.91.00	- - Bảng pha lê chì	kg/chiếc/bộ	7013.91.00	- - Of lead crystal	kg/unit/set
7013.99.00	- - Loại khác	kg/chiếc/bộ	7013.99.00	- - Other	kg/unit/set
<b>70.14</b>	<b>Dụng cụ tín hiệu bằng thủy tinh và các bộ phận quang học bằng thủy tinh (trừ những sản phẩm thuộc nhóm 70.15), chưa được gia công về mặt quang học</b>		<b>70.14</b>	<b>Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading 70.15), not optically worked</b>	
7014.00.10	- Loại phù hợp dùng cho xe có động cơ	kg/chiếc	7014.00.10	- Of a kind suitable for use in motor vehicles	kg/unit
7014.00.90	- Loại khác	kg/chiếc	7014.00.90	- Other	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
70.15	Kính đồng hồ thời gian hoặc kính đồng hồ cá nhân và các loại kính tương tự, các loại kính đeo để hiệu chỉnh hoặc không hiệu chỉnh, được uốn cong, làm lồi, lõm hoặc tương tự, chưa được gia công về mặt quang học; hạt cầu thủy tinh rỗng và mảnh của chúng, dùng để sản xuất các loại kính trên		70.15	Clock or watch glasses and similar glasses, glasses for non-corrective or corrective spectacles, curved, bent, hollowed or the like, not optically worked; hollow glass spheres and their segments, for the manufacture of such glasses	
7015.10.00	- Các loại kính hiệu chỉnh dùng cho kính đeo mắt	kg/chiếc	7015.10.00	- Glasses for corrective spectacles	kg/unit
7015.90	- Loại khác:		7015.90	- Other:	
7015.90.10	- - Kính đồng hồ thời gian hoặc đồng hồ cá nhân	kg/chiếc	7015.90.10	- - Clock or watch glasses	kg/unit
7015.90.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7015.90.90	- - Other	kg/unit
70.16	Khối lát, tấm, gạch, tấm vuông, tấm lát (tiles) và các sản phẩm khác bằng thủy tinh ép hoặc thủy tinh đúc, có hoặc không có cốt lưới, thuộc loại được sử dụng trong xây dựng hoặc mục đích xây dựng; khối thủy tinh nhỏ và đồ thủy tinh nhỏ khác, có hoặc không có lớp lót nền, dùng để		70.16	Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glass, whether or not wired, of a kind used for building or construction purposes; glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7016.10.00	khảm hoặc cho các mục đích trang trí tương tự; đèn phủ chì và các loại tương tự; thủy tinh đa phân tử hoặc thủy tinh bọt dạng khối, panel, tấm, lớp, vỏ hoặc các dạng tương tự	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	7016.10.00	similar decorative purposes; leaded lights and the like; multicellular or foam glass in blocks, panels, plates, shells or similar forms	kg/m <sup>2</sup> /unit
7016.90.00	- Thủy tinh dạng khối và đồ thủy tinh nhỏ khác, có hoặc không có lớp lót nền, dùng để khảm hoặc các mục đích trang trí tương tự - Loại khác	kg/m <sup>2</sup> /chiếc	7016.90.00	- Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes - Other	kg/m <sup>2</sup> /unit
70.17	Đồ thủy tinh dùng cho phòng thí nghiệm, cho vệ sinh hoặc được phẩm, đã hoặc chưa được chia độ hoặc định cỡ		70.17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated	
7017.10	- Bảng thạch anh nung chảy hoặc các dạng dioxit silic nung chảy khác:		7017.10	- Of fused quartz or other fused silica:	
7017.10.10	- - Ống thạch anh dùng trong lò phản ứng và vòng kẹp được thiết kế để chèn vào lò luyện khuếch tán và lò ôxi hóa để sản xuất tấm bán dẫn mỏng	kg/chiếc	7017.10.10	- - Quartz reactor tubes and holders designed for insertion into diffusion and oxidation furnaces for production of semiconductor wafers	kg/unit
7017.10.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7017.10.90	- - Other	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7017.20.00	- Bảng thủy tinh khác có hệ số giãn nở tuyến tính không quá $5 \times 10^{-6}$ độ Kelvin khi ở nhiệt độ từ 0°C đến 300°C	kg/chiếc	7017.20.00	- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	kg/unit
7017.90.00	- Loại khác	kg/chiếc	7017.90.00	- Other	kg/unit
<b>70.18</b>	<b>Hạt bi thủy tinh, thủy tinh giả ngọc trai, thủy tinh giả đá quý hoặc đá bán quý và các đồ vật nhỏ tương tự bằng thủy tinh, và các sản phẩm làm từ các loại trên trừ đồ trang sức làm bằng chất liệu khác; mắt thủy tinh trừ các bộ phận cơ thể giả khác; tượng nhỏ và các đồ trang trí khác bằng thủy tinh được gia công bằng đèn xi (lamp-worked), trừ đồ trang sức làm bằng chất liệu khác; vi cầu thủy tinh có đường kính không quá 1 mm</b>		<b>70.18</b>	<b>Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares, and articles thereof other than imitation jewellery; glass eyes other than prosthetic articles; statuettes and other ornaments of lamp-worked glass, other than imitation jewellery; glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter.</b>	
7018.10	- Hạt bi thủy tinh, thủy tinh giả ngọc trai, thủy tinh giả đá quý hoặc đá bán quý và các đồ vật nhỏ tương tự bằng thủy tinh:		7018.10	- Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7018.10.10	- - Hạt bi thủy tinh	kg/chiếc	7018.10.10	- - Glass beads	kg/unit
7018.10.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7018.10.90	- - Other	kg/unit
7018.20.00	- Vi cầu thủy tinh có đường kính không quá 1 mm	kg/chiếc	7018.20.00	- Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter	kg/unit
7018.90	- Loại khác:		7018.90	- Other:	
7018.90.10	- - Mắt thủy tinh <sup>(SEN)</sup>	kg/chiếc	7018.90.10	- - Glass eyes	kg/unit
7018.90.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7018.90.90	- - Other	kg/unit
<b>70.19</b>	<b>Sợi thủy tinh (kể cả len thủy tinh) và các sản phẩm của nó (ví dụ, sợi xe (yarn), sợi thô, vải dệt thoi)</b>		<b>70.19</b>	<b>Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, rovings, woven fabrics)</b>	
	- Cúi sợi (sliver), sợi thô, sợi xe (yarn) và sợi bện đã cắt đoạn và chiếu (mat) làm từ chúng:			- Slivers, rovings, yarn and chopped strands and mats thereof:	
7019.11.00	- - Sợi bện đã cắt đoạn, chiều dài không quá 50 mm	kg	7019.11.00	- - Chopped strands, of a length of not more than 50 mm	kg
7019.12.00	- - Sợi thô	kg	7019.12.00	- - Rovings	kg
7019.13.00	- - Cúi sợi (sliver), sợi xe (yarn) khác	kg	7019.13.00	- - Other yarn, slivers	kg
7019.14.00	- - Chiếu (mat) được liên kết bằng cơ học	kg/chiếc	7019.14.00	- - Mechanically bonded mats	kg/unit
7019.15.00	- - Chiếu (mat) được liên kết hóa học	kg/chiếc	7019.15.00	- - Chemically bonded mats	kg/unit
7019.19.00	- - Loại khác	kg/chiếc	7019.19.00	- - Other	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Vải được liên kết bằng cơ học:			- Mechanically bonded fabrics:	
7019.61.00	- - Vải dệt thoi khổ đóng từ sợi thô	kg	7019.61.00	- - Closed woven fabrics of rovings	kg
7019.62.00	- - Vải dệt khổ đóng khác từ sợi thô	kg	7019.62.00	- - Other closed fabrics of rovings	kg
7019.63.00	- - Vải dệt thoi khổ đóng, dệt vân điểm, từ sợi xe, không tráng hoặc ép lớp	kg	7019.63.00	- - Closed woven fabrics, plain weave, of yarns, not coated or laminated	kg
7019.64.00	- - Vải dệt thoi khổ đóng, dệt vân điểm, từ sợi xe, được tráng hoặc ép lớp	kg	7019.64.00	- - Closed woven fabrics, plain weave, of yarns, coated or laminated	kg
7019.65.00	- - Vải dệt thoi khổ mở có chiều rộng không quá 30 cm	kg	7019.65.00	- - Open woven fabrics of a width not exceeding 30 cm	kg
7019.66.00	- - Vải dệt thoi khổ mở có chiều rộng trên 30 cm	kg	7019.66.00	- - Open woven fabrics of a width exceeding 30 cm	kg
7019.69.00	- - Loại khác	kg	7019.69.00	- - Other	kg
	- Vải dệt được liên kết hóa học:			- Chemically bonded fabrics:	
7019.71.00	- - Voan (tám mỏng)	kg	7019.71.00	- - Veils (thin sheets)	kg
7019.72.00	- - Vải dệt khổ đóng khác	kg	7019.72.00	- - Other closed fabrics	kg
7019.73.00	- - Vải dệt khổ mở khác	kg	7019.73.00	- - Other open fabrics	kg
7019.80	- Len thủy tinh và các sản phẩm từ len thủy tinh:		7019.80	- Glass wool and articles of glass wool:	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7019.80.10	- - Len thủy tinh	kg/chiếc	7019.80.10	- - Glass wool	kg/unit
7019.80.20	- - Các sản phẩm từ len thủy tinh	kg/chiếc	7019.80.20	- - Articles of glass wool	kg/unit
7019.90	- Loại khác:		7019.90	- Other:	
7019.90.20	- - Rèm (blinds) <sup>(SEN)</sup>	kg/chiếc	7019.90.20	- - Blinds	kg/unit
7019.90.30	- - Xơ thủy tinh, trừ len thủy tinh	kg/chiếc	7019.90.30	- - Glass fibre, excluding glass wool	kg/unit
7019.90.40	- - Vật liệu bọc ngoài đường ống bằng sợi thủy tinh đã được thấm tẩm nhựa đường hoặc nhựa than đá <sup>(SEN)</sup>	kg/chiếc	7019.90.40	- - Asphalt or coal-tar impregnated glass fibre outerwrap of a kind used for pipelines	kg/unit
7019.90.50	- - Vải dệt thoi từ sợi thô	kg/chiếc	7019.90.50	- - Woven fabrics of rovings	kg/unit
7019.90.90	- - Loại khác	kg/chiếc	7019.90.90	- - Other	kg/unit
<b>70.20</b>	<b>Các sản phẩm khác bằng thủy tinh</b>		<b>70.20</b>	<b>Other articles of glass</b>	
	- Khuôn bằng thủy tinh:			- Glass moulds:	
7020.00.11	- - Loại dùng để sản xuất các sản phẩm acrylic <sup>(SEN)</sup>	kg/chiếc	7020.00.11	- - Of a kind used for the manufacture of acrylic goods	kg/unit
7020.00.19	- - Loại khác	kg/chiếc	7020.00.19	- - Other	kg/unit
7020.00.20	- Ống thạch anh dùng trong lò phản ứng và vòng kẹp được thiết kế để chèn	kg/chiếc	7020.00.20	- Quartz reactor tubes and holders designed for insertion into diffusion	kg/unit

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	vào lò luyện khuếch tán và lò ôxi hóa để sản xuất tấm bán dẫn mỏng			and oxidation furnaces for production of semiconductor wafers	
7020.00.30	- Ruột phích hoặc ruột bình chân không khác	kg/chiếc	7020.00.30	- Glass inner for vacuum flasks or other vacuum vessels	kg/unit
7020.00.40	- Ống chân không sử dụng trong bình nước nóng năng lượng mặt trời	kg/chiếc	7020.00.40	- Evacuated tubes for solar energy collectors	kg/unit
7020.00.90	- Loại khác	kg/chiếc	7020.00.90	- Other	kg/unit

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

**PHẦN XIV**

**NGỌC TRAI TỰ NHIÊN HOẶC NUÔI CÂY, ĐÁ QUÝ HOẶC ĐÁ BÁN QUÝ, KIM LOẠI QUÝ, KIM LOẠI ĐƯỢC DÁT PHỦ KIM LOẠI QUÝ, VÀ CÁC SẢN PHẨM CỦA CHÚNG; ĐỒ TRANG SỨC LÀM BẰNG CHẤT LIỆU KHÁC; TIỀN KIM LOẠI**

**Chương 71**

**Ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy, đá quý hoặc đá bán quý, kim loại quý, kim loại được dát phủ kim loại quý, và các sản phẩm của chúng; đồ trang sức làm bằng chất liệu khác; tiền kim loại**

**Chú giải**

1. Theo Chú giải 1 (A) của Phần VI và loại trừ những sản phẩm được liệt kê ở các mục dưới đây, thì tất cả các sản phẩm gồm toàn bộ hoặc từng phần bằng:
  - (a) Ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy hoặc bằng đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo), hoặc
  - (b) Kim loại quý hoặc kim loại dát phủ kim loại quý, được phân loại trong Chương này.
2. (A) Nhóm 71.13, 71.14 và 71.15 không bao gồm các sản phẩm mà trong đó kim loại quý hoặc kim loại được dát

**SECTION XIV**

**NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL, AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN**

**Chapter 71**

**Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin**

**Notes**

1. Subject to Note 1 (A) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly:
  - (a) Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or
  - (b) Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.
2. (A) Headings 71.13, 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with

phủ kim loại quý chỉ đóng vai trò như là thành phần phụ, chẳng hạn như các đồ đính kèm hoặc đồ trang trí phụ (ví dụ, chữ lồng, đai và viền), và mục (b) của Chú giải trên không áp dụng cho các sản phẩm này.

(B) Nhóm 71.16 không bao gồm các sản phẩm có chứa kim loại quý hoặc kim loại đất hiếm kim loại quý (trừ khi chúng được coi như là thành phần phụ).

3. Chương này không bao gồm:

(a) Hỗn hống của kim loại quý, hoặc kim loại quý dạng keo (nhóm 28.43);

(b) Vật liệu khâu vô trùng trong phẫu thuật, các chất hàn răng hoặc các hàng hóa khác thuộc Chương 30;

(c) Các sản phẩm thuộc Chương 32 (ví dụ, các chất bóng);

(d) Các chất xúc tác có nền (nhóm 38.15);

(e) Các sản phẩm thuộc nhóm 42.02 hoặc 42.03 ghi trong Chú giải 3 (B) của Chương 42;

(f) Các sản phẩm thuộc nhóm 43.03 hoặc 43.04;

(g) Hàng hóa thuộc Phần XI (nguyên liệu dệt và các sản phẩm dệt);

(h) Giày dép, mũ và các vật đội đầu khác hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 64 hoặc 65;

(ij) Ô dù, batoong, gậy chống hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 66;

precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornamentation (for example, monograms, ferrules and rims), and paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles.

(B) Heading 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).

3. This Chapter does not cover:

- (a) Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading 28.43);
- (b) Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;
- (c) Goods of Chapter 32 (for example, lustrres);
- (d) Supported catalysts (heading 38.15);
- (e) Articles of heading 42.02 or 42.03 referred to in Note 3 (B) to Chapter 42;
- (f) Articles of heading 43.03 or 43.04;
- (g) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (h) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;
- (ij) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;

- (k) Những sản phẩm dùng để mài mòn thuộc nhóm 68.04 hoặc 68.05 hoặc Chương 82, có chứa bụi hoặc bột đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên hoặc tổng hợp); các sản phẩm thuộc Chương 82 có bộ phận làm việc bằng đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo); máy móc, các thiết bị cơ khí hoặc hàng điện tử, hoặc các bộ phận của chúng, thuộc Phần XVI. Tuy nhiên, các sản phẩm và các bộ phận của chúng, toàn bộ bằng đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo) vẫn được phân loại trong Chương này, trừ đá saphia và kim cương đã được gia công nhưng chưa được gắn dùng cho đầu kim máy hát (nhóm 85.22);
- (l) Các sản phẩm thuộc Chương 90, 91 hoặc 92 (dụng cụ khoa học, đồng hồ thời gian và đồng hồ cá nhân, nhạc cụ);
- (m) Vũ khí hoặc các bộ phận của chúng (thuộc Chương 93);
- (n) Các sản phẩm ghi trong Chú giải 2 của Chương 95;
- (o) Các sản phẩm được phân loại trong Chương 96 theo Chú giải 4 của Chương đó; hoặc
- (p) Các tác phẩm điêu khắc hoặc tượng tạc nguyên bản (nhóm 97.03), đồ sưu tập (nhóm 97.05) hoặc đồ cổ trên 100 năm tuổi (nhóm 97.06), trừ ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy hoặc đá quý hoặc đá bán quý.
4. (A) Khái niệm "kim loại quý" nghĩa là bạc, vàng và bạch kim.
- (k) Abrasive goods of heading 68.04 or 68.05 or Chapter 82, containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery, mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22);
- (l) Articles of Chapter 90, 91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instruments);
- (m) Arms or parts thereof (Chapter 93);
- (n) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;
- (o) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter; or
- (p) Original sculptures or statuary (heading 97.03), collectors' pieces (heading 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.
4. (A) The expression "precious metal" means silver, gold and platinum.

- (B) The expression “platinum” means platinum, iridium, osmium, palladium, rhodium and ruthenium.
- (C) The expression “precious or semi-precious stones” does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96.
5. For the purposes of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if any one precious metal constitutes as much as 2%, by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules:
- (a) An alloy containing 2% or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;
- (b) An alloy containing 2% or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2%, by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;
- (c) Other alloys containing 2% or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.
6. Except where the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.

(B) Khái niệm “bạch kim” nghĩa là platin, iridi, osmi, palladi, rodi và rutheni.

(C) Khái niệm “đá quý hoặc đá bán quý” không bao gồm bất cứ một loại nào đã được ghi trong Chú giải 2(b) của Chương 96.

5. Theo mục đích của Chương này, hợp kim bất kỳ (kể cả hỗn hợp thiêu kết và hợp chất liên kết kim loại) có chứa kim loại quý được xem như là một hợp kim của kim loại quý nếu kim loại quý đó cấu thành bằng 2% tính theo khối lượng của hợp kim. Các hợp kim của kim loại quý được phân loại theo các quy tắc sau:

(a) Một hợp kim có chứa 2% trở lên, tính theo khối lượng, là bạch kim thì được coi là một hợp kim của bạch kim;

(b) Một hợp kim có chứa 2% trở lên, tính theo khối lượng, là vàng, nhưng không có bạch kim, hoặc có dưới 2% tính theo khối lượng, là bạch kim, thì được coi là hợp kim vàng;

(c) Các hợp kim khác chứa 2% trở lên, tính theo khối lượng, là bạc thì được coi là hợp kim bạc.

6. Trong Danh mục này, trừ khi có yêu cầu khác, khi đề cập đến kim loại quý hoặc bất kỳ một kim loại quý cụ thể cần đề cập đến cả các hợp kim đã được coi như hợp kim của kim loại quý hoặc của kim loại quý cụ thể đó theo quy định đã nêu trong Chú giải 5 trên đây, nhưng không áp dụng với kim loại được dát phủ kim loại quý hoặc kim loại cơ bản hoặc phi kim loại dát phủ kim loại quý.

7. Trong toàn bộ Danh mục này khái niệm "kim loại được dát phủ kim loại quý" có nghĩa là vật liệu có nền là kim loại mà trên một mặt hoặc nhiều mặt của kim loại đó được phủ kim loại quý bằng cách hàn thiếc, hàn hơi, hàn điện, cán nóng hoặc các phương pháp bọc phủ cơ khí tương tự. Trừ khi có yêu cầu khác, thuật ngữ này cũng bao gồm kim loại cơ bản được khảm dát kim loại quý.
8. Theo Chú giải 1(A) Phần VI, các hàng hóa giống như mô tả của nhóm 71.12 được phân loại vào nhóm đó và không được xếp vào nhóm nào khác của Danh mục.
9. Theo mục đích của nhóm 71.13, khái niệm "đồ trang sức" có nghĩa là:
- (a) Các đồ vật nhỏ để trang sức cá nhân (ví dụ, nhẫn, vòng đeo tay, dây chuyền, trâm cài, hoa tai, dây đồng hồ, dây đeo đồng hồ bỏ túi, mặt dây chuyền, ghim cài cà vạt, khay cài cổ tay áo, khay cúc khác, huy chương và phù hiệu tôn giáo hoặc huy chương và phù hiệu khác); và
  - (b) Các sản phẩm sử dụng cho mục đích cá nhân loại thường bỏ túi, để trong túi xách tay hoặc mang trên người (ví dụ, hộp đựng thuốc lá điếu hoặc hộp đựng xì-gà, hộp đựng thuốc lá bột, hộp đựng kẹo cao su hoặc hộp đựng thuốc viên, hộp phấn, ví tay có dây hoặc chuỗi tràng hạt).
- Các sản phẩm này có thể được kết hợp hoặc là một bộ, ví dụ, với ngọc trai tự nhiên hoặc ngọc trai nuôi cấy, đá quý
7. Throughout the Nomenclature the expression "metal clad with precious metal" means material made with a base of metal upon one or more surfaces of which there is affixed by soldering, brazing, welding, hot-rolling or similar mechanical means a covering of precious metal. Except where the context otherwise requires, the expression also covers base metal inlaid with precious metal.
8. Subject to Note 1 (A) to Section VI, goods answering to a description in heading 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.
9. For the purposes of heading 71.13, the expression "articles of jewellery" means:
- (a) Any small objects of personal adornment (for example, rings, bracelets, necklaces, brooches, ear-rings, watch-chains, fobs, pendants, tie-pins, cuff-links, dress-studs, religious or other medals and insignia); and
  - (b) Articles of personal use of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on the person (for example, cigar or cigarette cases, snuff boxes, cachou or pill boxes, powder boxes, chain purses or prayer beads).
- These articles may be combined or set, for example, with natural or cultured pearls, precious or semi-

hoặc đá bán quý, đá quý hoặc đá bán quý tổng hợp hoặc tái tạo, mai rùa, xà cừ, ngà, hổ phách tự nhiên hoặc tái tạo, hạt huyền hoặc san hô.

10. Theo mục đích của nhóm 71.14, khái niệm "đồ kỹ nghệ vàng hoặc bạc" kể cả các sản phẩm như các đồ vật trang trí, bộ đồ ăn, đồ vệ sinh, đồ dùng của người hút thuốc và các sản phẩm khác sử dụng trong gia đình, văn phòng hoặc tôn giáo.

11. Theo mục đích của nhóm 71.17, khái niệm "đồ trang sức làm bằng chất liệu khác" có nghĩa là các sản phẩm trang sức như đã mô tả trong nội dung của mục (a) Chú giải 9 ở trên (nhưng không kể các loại khay cài hoặc các sản phẩm khác thuộc nhóm 96.06, hoặc lược cài tóc, chải, chải tóc hoặc các loại tương tự, hoặc ghim cài tóc, thuộc nhóm 96.15), không gắn ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy, đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo) cũng không gắn kim loại quý hoặc kim loại dát phủ kim loại quý (trừ trường hợp tráng mạ hoặc chỉ là thành phần phụ).

### **Chú giải phân nhóm**

1. Theo mục đích của các phân nhóm 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 và 7110.41, khái niệm "bột" và "dạng bột" có nghĩa là các sản phẩm có 90% trở lên tính theo khối lượng lọt qua rây (sàng) có đường kính mắt rây (sàng) 0,5 mm.

precious stones, synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, tortoise shell, mother-of-pearl, ivory, natural or reconstituted amber, jet or coral.

10. For the purposes of heading 71.14, the expression "articles of goldsmiths' or silversmiths' wares" includes such articles as ornaments, tableware, toilet-ware, smokers' requisites and other articles of household, office or religious use.

11. For the purposes of heading 71.17, the expression "imitation jewellery" means articles of jewellery within the meaning of paragraph (a) of Note 9 above (but not including buttons or other articles of heading 96.06, or dress-combs, hair-slides or the like, or hairpins, of heading 96.15), not incorporating natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) nor (except as plating or as minor constituents) precious metal or metal clad with precious metal.

### **Subheading Notes**

1. For the purposes of subheadings 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 and 7110.41, the expressions "powder" and "in powder form" mean products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 0.5 mm.



2. Mặc dù đã quy định trong Chú giải 4 (B) của Chương này, nhưng theo các phân nhóm 7110.11 và 7110.19, khái niệm "bạch kim" không bao gồm iridi, osmi, paladi, rodi hoặc rutheni.

3. Theo phân loại các hợp kim trong các phân nhóm của nhóm 71.10, mỗi hợp kim được phân loại theo kim loại, bạch kim, paladi, rodi, iridi, osmi hoặc rutheni có hàm lượng trội hơn so với mỗi kim loại khác.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (B), for the purposes of subheadings 7110.11 and 7110.19, the expression "platinum" does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.

3. For the classification of alloys in the subheadings of heading 71.10, each alloy is to be classified with that metal, platinum, palladium, rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

#### PHÂN CHƯƠNG I

### NGỌC TRAI TỰ NHIÊN HOẶC NUÔI CẤY VÀ ĐÁ QUÝ HOẶC ĐÁ BÁN QUÝ

#### SUB-CHAPTER I

### NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
71.01	Ngọc trai, tự nhiên hoặc nuôi cấy, đã hoặc chưa được gia công hoặc phân loại nhưng chưa xâu thành chuỗi, chưa gắn hoặc nạm đá; ngọc trai, tự nhiên hoặc nuôi cấy, đã được xâu thành chuỗi tạm thời để tiện vận chuyển		71.01	Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport	
7101.10.00	- Ngọc trai tự nhiên	kg/chiếc	7101.10.00	- Natural pearls	kg/unit
	- Ngọc trai nuôi cấy:			- Cultured pearls:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7101.21.00	- - Chưa được gia công	kg/chiếc	7101.21.00	- - Unworked	kg/unit
7101.22.00	- - Đã gia công	kg/chiếc	7101.22.00	- - Worked	kg/unit
<b>71.02</b>	<b>Kim cương, đá hoặc chưa được gia công, nhưng chưa được gắn hoặc nạm đá</b>		<b>71.02</b>	<b>Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set</b>	
7102.10.00	- Kim cương chưa được phân loại	carat	7102.10.00	- Unsorted	carat
	- Kim cương công nghiệp:			- Industrial:	
7102.21.00	- - Chưa gia công hoặc mới chỉ được cắt, tách một cách đơn giản hoặc mới chỉ được chuốt hoặc mài sơ qua	carat	7102.21.00	- - Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	carat
7102.29.00	- - Loại khác	carat	7102.29.00	- - Other	carat
	- Kim cương phi công nghiệp:			- Non-industrial:	
7102.31.00	- - Chưa gia công hoặc mới chỉ được cắt, tách một cách đơn giản hoặc mới chỉ được chuốt hoặc mài sơ qua	carat	7102.31.00	- - Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	carat
7102.39.00	- - Loại khác	carat	7102.39.00	- - Other	carat
<b>71.03</b>	<b>Đá quý (trừ kim cương) và đá bán quý, đá hoặc chưa được gia công hoặc phân loại nhưng chưa xâu</b>		<b>71.03</b>	<b>Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	chuỗi, chưa gắn hoặc nạm đá; đá quý (trừ kim cương) và đá bán quý chưa được phân loại, đã được xâu thành chuỗi tạm thời để tiện vận chuyển			graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport	
7103.10	- Chưa gia công hoặc mới chỉ được cắt đơn giản hoặc tạo hình thô:		7103.10	- Unworked or simply sawn or roughly shaped:	
7103.10.10	- - Rubi	kg	7103.10.10	- - Rubies	kg
7103.10.20	- - Ngọc bích (nephrite và jadeite)	kg	7103.10.20	- - Jade (nephrite and jadeite)	kg
7103.10.90	- - Loại khác	kg	7103.10.90	- - Other	kg
	- Đã gia công cách khác:			- Otherwise worked:	
7103.91	- - Rubi, saphia và ngọc lục bảo:		7103.91	- - Rubies, sapphires and emeralds:	
7103.91.10	- - - Rubi	carat	7103.91.10	- - - Rubies	carat
7103.91.90	- - - Loại khác	carat	7103.91.90	- - - Other	carat
7103.99.00	- - Loại khác	carat	7103.99.00	- - Other	carat
71.04	Đá quý hoặc đá bán quý tổng hợp hoặc tái tạo, đã hoặc chưa gia công hoặc phân loại nhưng chưa xâu thành chuỗi, chưa gắn hoặc nạm đá; đá quý hoặc đá bán quý tổng		71.04	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>hộp hoặc tái tạo chưa phân loại, đã được xử thành chuỗi tạm thời để tiện vận chuyển</b>			<b>precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport</b>	
7104.10	- Thạch anh áp điện:		7104.10	- Piezo-electric quartz:	
7104.10.10	- - Chưa được gia công	kg	7104.10.10	- - Unworked	kg
7104.10.20	- - Đã gia công	kg	7104.10.20	- - Worked	kg
	- Loại khác, chưa gia công hoặc mới chỉ được cắt đơn giản hoặc tạo hình thô:			- Other, unworked or simply sawn or roughly shaped:	
7104.21.00	- - Kim cương	carat	7104.21.00	- - Diamonds	carat
7104.29.00	- - Loại khác	kg	7104.29.00	- - Other	kg
	- Loại khác:			- Other:	
7104.91.00	- - Kim cương	carat	7104.91.00	- - Diamonds	carat
7104.99.00	- - Loại khác	kg	7104.99.00	- - Other	kg
<b>71.05</b>	<b>Bụi và bột của đá quý hoặc đá bán quý tự nhiên hoặc tổng hợp</b>		<b>71.05</b>	<b>Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones</b>	
7105.10.00	- Cửa kim cương	carat	7105.10.00	- Of diamonds	carat
7105.90.00	- Loại khác	kg	7105.90.00	- Other	kg

**PHÂN CHƯƠNG II**  
**KIM LOẠI QUÝ VÀ KIM LOẠI**  
**ĐƯỢC DÁT PHỦ KIM LOẠI QUÝ**

**SUB-CHAPTER II**  
**PRECIOUS METALS AND METALS**  
**CLAD WITH PRECIOUS METAL**

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
71.06	Bạc (kể cả bạc được mạ vàng hoặc bạch kim), chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm, hoặc dạng bột		71.06	Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form	
7106.10.00	- Dạng bột	kg	7106.10.00	- Powder	kg
	- Loại khác:			- Other:	
7106.91.00	- - Chưa gia công	kg	7106.91.00	- - Unwrought	kg
7106.92.00	- - Dạng bán thành phẩm	kg	7106.92.00	- - Semi-manufactured	kg
7107.00.00	Kim loại cơ bản được dát phủ bạc, chưa gia công quá mức bán thành phẩm	kg	7107.00.00	Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured	kg
71.08	Vàng (kể cả vàng mạ bạch kim) chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm, hoặc ở dạng bột		71.08	Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Không phải dạng tiền tệ:			- Non-monetary:	
7108.11.00	- - Dạng bột	kg	7108.11.00	- - Powder	kg
7108.12	- - Dạng chưa gia công khác:		7108.12	- - Other unwrought forms:	
7108.12.10	- - - Dạng cục, thỏi hoặc thanh đúc	kg	7108.12.10	- - - In lumps, ingots or cast bars	kg
7108.12.90	- - - Loại khác	kg	7108.12.90	- - - Other	kg
7108.13.00	- - Dạng bán thành phẩm khác	kg	7108.13.00	- - Other semi-manufactured forms	kg
7108.20.00	- Dạng tiền tệ	kg	7108.20.00	- Monetary	kg
<b>7109.00.00</b>	<b>Kim loại cơ bản hoặc bạc, dát phủ vàng, chưa được gia công quá mức bán thành phẩm</b>	kg	<b>7109.00.00</b>	<b>Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured</b>	kg
<b>71.10</b>	<b>Bạch kim, chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm, hoặc dạng bột</b>		<b>71.10</b>	<b>Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form</b>	
	- Bạch kim:			- Platinum:	
7110.11	- - Chưa gia công hoặc ở dạng bột:		7110.11	- - Unwrought or in powder form:	
7110.11.10	- - - Dạng cục, thỏi, thanh đúc hoặc dạng bột	kg	7110.11.10	- - - In lumps, ingots, cast bars or in powder form	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7110.11.90	- - - Loại khác	kg	7110.11.90	- - - Other	kg
7110.19.00	- - Loại khác	kg	7110.19.00	- - Other	kg
	- Paladi:			- Palladium:	
7110.21	- - Chưa gia công hoặc ở dạng bột:		7110.21	- - Unwrought or in powder form:	
7110.21.10	- - - Dạng cục, thỏi, thanh đúc hoặc dạng bột	kg	7110.21.10	- - - In lumps, ingots, cast bars or in powder form	kg
7110.21.90	- - - Loại khác	kg	7110.21.90	- - - Other	kg
7110.29.00	- - Loại khác	kg	7110.29.00	- - Other	kg
	- Rodi:			- Rhodium:	
7110.31	- - Chưa gia công hoặc ở dạng bột:		7110.31	- - Unwrought or in powder form:	
7110.31.10	- - - Dạng cục, thỏi, thanh đúc hoặc dạng bột	kg	7110.31.10	- - - In lumps, ingots, cast bars or in powder form	kg
7110.31.90	- - - Loại khác	kg	7110.31.90	- - - Other	kg
7110.39.00	- - Loại khác	kg	7110.39.00	- - Other	kg
	- Iridi, osmi và ruteni:			- Iridium, osmium and ruthenium:	
7110.41	- - Chưa gia công hoặc ở dạng bột:		7110.41	- - Unwrought or in powder form:	
7110.41.10	- - - Dạng cục, thỏi, thanh đúc hoặc dạng bột	kg	7110.41.10	- - - In lumps, ingots, cast bars or in powder form	kg
7110.41.90	- - - Loại khác	kg	7110.41.90	- - - Other	kg
7110.49.00	- - Loại khác	kg	7110.49.00	- - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
71.11	Kim loại cơ bản, bạc hoặc vàng, dát phủ bạch kim, chưa gia công quá mức bán thành phẩm		71.11	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured	
7111.00.10	- Bạc hoặc vàng, mạ bạch kim	kg	7111.00.10	- Silver or gold, clad with platinum	kg
7111.00.90	- Loại khác	kg	7111.00.90	- Other	kg
71.12	Phế liệu và mảnh vụn của kim loại quý hoặc kim loại dát phủ kim loại quý; phế liệu và mảnh vụn khác chứa kim loại quý hoặc các hợp chất kim loại quý, loại sử dụng chủ yếu cho việc thu hồi kim loại quý trừ hàng hóa thuộc nhóm 85.49		71.12	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal other than goods of heading 85.49	
7112.30.00	- Tro (xỉ) có chứa kim loại quý hoặc các hợp chất kim loại quý	kg	7112.30.00	- Ash containing precious metal or precious metal compounds	kg
	- Loại khác:			- Other:	
7112.91.00	- - Từ vàng, kể cả kim loại dát phủ vàng trừ mảnh vụn có chứa các kim loại quý khác	kg	7112.91.00	- - Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7112.92.00	- - Từ bạch kim, kể cả kim loại dát phủ bạch kim trừ mảnh vụn có chứa các kim loại quý khác	kg	7112.92.00	- - Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals	kg
7112.99	- - Loại khác:		7112.99	- - Other:	
7112.99.10	- - - Từ bạc, kể cả kim loại dát phủ bạc trừ mảnh vụn có chứa các kim loại quý khác	kg	7112.99.10	- - - Of silver, including metal clad with silver but excluding sweepings containing other precious metals	kg
7112.99.90	- - - Loại khác	kg	7112.99.90	- - - Other	kg

**PHẦN CHƯƠNG III**

**ĐỒ TRANG SỨC, ĐỒ KỸ NGHỆ VÀNG BẠC  
VÀ CÁC SẢN PHẨM KHÁC**

**SUB-CHAPTER III**

**JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS'  
WARES AND OTHER ARTICLES**

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
71.13	Đồ trang sức và các bộ phận của đồ trang sức, bằng kim loại quý hoặc kim loại được dát phủ kim loại quý		71.13	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal	
	- Bằng kim loại quý đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý:			- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7113.11	- - Bảng bạc, đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý khác:		7113.11	- - Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:	
7113.11.10	- - - Bộ phận	kg	7113.11.10	- - - Parts	kg
7113.11.90	- - - Loại khác	kg	7113.11.90	- - - Other	kg
7113.19	- - Bảng kim loại quý khác, đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý:		7113.19	- - Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal:	
7113.19.10	- - - Bộ phận	kg	7113.19.10	- - - Parts	kg
7113.19.90	- - - Loại khác	kg	7113.19.90	- - - Other	kg
7113.20	- Bảng kim loại cơ bản dát phủ kim loại quý:		7113.20	- Of base metal clad with precious metal:	
7113.20.10	- - Bộ phận	kg	7113.20.10	- - Parts	kg
7113.20.90	- - Loại khác	kg	7113.20.90	- - Other	kg
71.14	Đồ kỹ nghệ vàng hoặc bạc và các bộ phận của đồ kỹ nghệ vàng bạc, bằng kim loại quý hoặc kim loại dát phủ kim loại quý		71.14	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Bảng kim loại quý đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý:			- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:	
7114.11.00	- - Bảng bạc, đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý khác	kg	7114.11.00	- - Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal	kg
7114.19.00	- - Bảng kim loại quý khác, đã hoặc chưa mạ hoặc dát phủ kim loại quý	kg	7114.19.00	- - Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal	kg
7114.20.00	- Bảng kim loại cơ bản dát phủ kim loại quý	kg	7114.20.00	- Of base metal clad with precious metal	kg
<b>71.15</b>	<b>Các sản phẩm khác bằng kim loại quý hoặc kim loại dát phủ kim loại quý</b>		<b>71.15</b>	<b>Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal</b>	
7115.10.00	- Vật xúc tác ở dạng tấm đan hoặc lưới, bằng bạch kim	kg	7115.10.00	- Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum	kg
7115.90	- Loại khác:		7115.90	- Other:	
7115.90.10	- - Bảng vàng hoặc bạc	kg	7115.90.10	- - Of gold or silver	kg
7115.90.20	- - Bảng kim loại dát phủ vàng hoặc bạc	kg	7115.90.20	- - Of metal clad with gold or silver	kg
7115.90.90	- - Loại khác	kg	7115.90.90	- - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
71.16	Sản phẩm bằng ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy, đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo)		71.16	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	
7116.10.00	- Bằng ngọc trai tự nhiên hoặc nuôi cấy	kg	7116.10.00	- Of natural or cultured pearls	kg
7116.20.00	- Bằng đá quý hoặc đá bán quý (tự nhiên, tổng hợp hoặc tái tạo)	kg	7116.20.00	- Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	kg
71.17	Đồ trang sức làm bằng chất liệu khác		71.17	Imitation jewellery	
	- Bằng kim loại cơ bản, đã hoặc chưa mạ kim loại quý:			- Of base metal, whether or not plated with precious metal:	
7117.11	- - Khuy măng sét và khuy rời:		7117.11	- - Cuff-links and studs:	
7117.11.10	- - - Bộ phận	kg	7117.11.10	- - - Parts	kg
7117.11.90	- - - Loại khác	kg	7117.11.90	- - - Other	kg
7117.19	- - Loại khác:		7117.19	- - Other:	
7117.19.10	- - - Vòng	kg	7117.19.10	- - - Bangles	kg
7117.19.20	- - - Các đồ trang sức khác	kg	7117.19.20	- - - Other imitation jewellery	kg
7117.19.90	- - - Bộ phận	kg	7117.19.90	- - - Parts	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7117.90	- Loại khác:		7117.90	- Other:	
7117.90.10	- - Vòng	kg	7117.90.10	- - Bangles	kg
7117.90.20	- - Các đồ trang sức khác	kg	7117.90.20	- - Other imitation jewellery	kg
	- - Bộ phận:			- - Parts:	
7117.90.94	- - - Làm toàn bộ bằng plastic, thủy tinh, gỗ, vật liệu khác từ mai rùa, ngà, xương, sừng, san hô, xà cừ và các loại động vật khác đã gia công, vật liệu khác từ thực vật đã gia công, vật liệu khác từ khoáng sản đã gia công, hoặc bằng sứ	kg	7117.90.94	- - - Wholly of plastics, glass, wood, worked tortoise shell, ivory, bone, horn, coral, mother-of-pearl, other animal carving material, worked vegetable carving material, worked mineral carving material, or of porcelain or china	kg
7117.90.99	- - - Loại khác	kg	7117.90.99	- - - Other	kg
<b>71.18</b>	<b>Tiền kim loại</b>		<b>71.18</b>	<b>Coin</b>	
7118.10	- Tiền kim loại (trừ tiền vàng), không phải loại pháp định:		7118.10	- Coin (other than gold coin), not being legal tender:	
7118.10.10	- - Tiền bằng bạc	kg	7118.10.10	- - Silver coin	kg
7118.10.90	- - Loại khác	kg	7118.10.90	- - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
7118.90	- Loại khác:		7118.90	- Other:	
7118.90.10	- - Tiền bằng vàng, loại pháp định (*) hoặc không phải loại pháp định	kg	7118.90.10	- - Gold coin, whether or not legal tender	kg
7118.90.20	- - Tiền bằng bạc, loại pháp định (*)	kg	7118.90.20	- - Silver coin, being legal tender	kg
7118.90.90	- - Loại khác	kg	7118.90.90	- - Other	kg

(\*): Trong phạm vi nhóm 49.07 và 71.18, khái niệm "loại pháp định" được hiểu là công cụ thanh toán phát hành bởi ngân hàng được pháp luật công nhận.

(Xem tiếp Công báo số 543 + 544)

---

---

## **VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ XUẤT BẢN**

Địa chỉ: Số 1, Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội  
Điện thoại liên hệ:  
- Nội dung: 080.44417; Fax: 080.44517  
- Phát hành: 080.48543  
Email: [congbao@chinhphu.vn](mailto:congbao@chinhphu.vn)  
Website: <http://congbao.chinhphu.vn>  
In tại: Xí nghiệp Bản đồ 1- Bộ Quốc phòng